

los

# MIÉRCOLES DE Pueblo

11 DE JUNIO DE 1975

POLITICA, ARTES Y LETRAS

SEGUN UNA ENCUESTA DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

LA JUVENTUD (en una gran mayoría) NO ES ASOCIATIVA

(Página 2)

UNA SECCION NUEVA

## ANALISIS POLITICO

De miércoles a miércoles

Un comentario sobre la actualidad de la política nacional, bajo la firma de Seudónimo, en la página 3

EL ARTICULO DOS DE LA LEY DE PRENSA

## REBASADO

(por la realidad de los hechos)

◆ Entrevista con Pedro Crespo en torno a su último libro

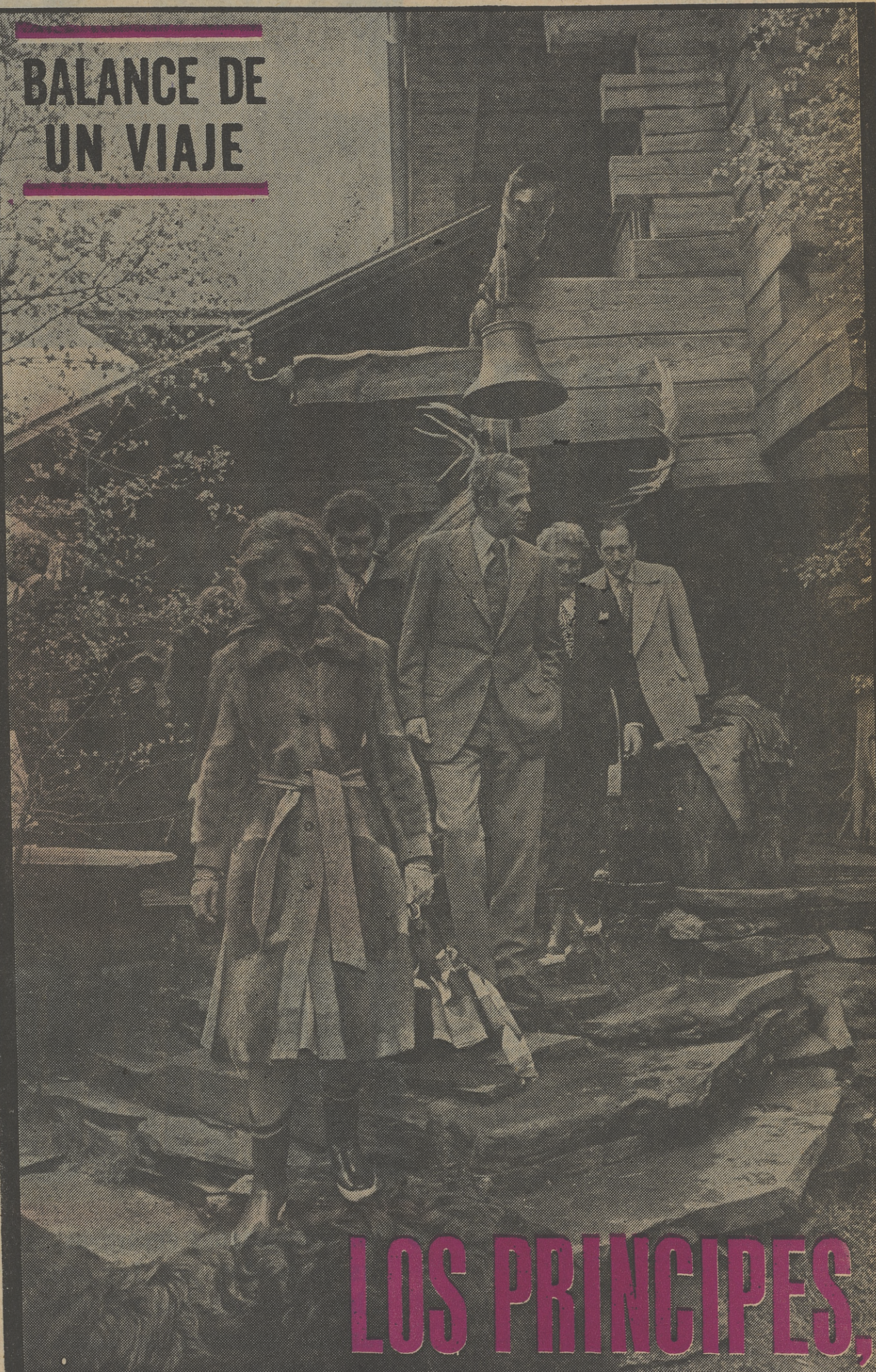
## ALAS PARA LA PAZ

● Otra España entera -35 millones de pasajeros- sobre los aeropuertos españoles



● Declaraciones del subsecretario de Aviación Civil

## BALANCE DE UN VIAJE



## LOS PRINCPES, EN FINLANDIA

UN aspecto doble ha tenido la visita de los Príncipes de España a Finlandia. Antonio Casado analiza, en páginas 4 y 5, el aspecto político con un sensible paralelismo en el camino de ambos países. El reportaje gráfico de Leo, en la página 16, refleja el calor humano despertado por la visita de don Juan Carlos y doña Sofía.

# SEGUN UNA ENCUESTA DEL INSTITUTO DE ESTUDIOS POLITICOS

# EN SU GRAN MAYORIA

• Su nivel de participación colectiva ha descendido aún más desde el año 1968

**E**l desarrollo personal y colectivo, en sus distintos frentes y niveles, está condicionado por la capacidad de asociacionismo de que dispongan las personas y los grupos. Y esta capacidad ni se improvisa ni se nace con ella. Es necesario educarse y educarla en la dirección integradora de la comunidad local y nacional. El sentido social y el de la participación permanece sin ser descubierto por incontables adultos, como consecuencia de la falta de asociacionismo que, a su tiempo, no pudieran protagonizar nunca los jóvenes...

¿Cuál es el nivel de adscripción y de participación actual de los jóvenes españoles? Se trata de una apasionante pregunta cuya respuesta nos situará adecuadamente ante una de las realidades más importantes y de trascendencia mayor para nuestra historia nacional... La III Encuesta de la Juventud realizada por el Instituto de la Juventud del Instituto de Estudios Políticos entre otros datos, nos ofrece los siguientes:

### ES MEJOR

• La postura de los jóvenes españoles ante el «valor» que representa la posibilidad de estar asociado no varía de unos años a otros. A la siguiente pregunta responden los jóvenes en diversos años: «Hay gente que dice que, en este mundo, para lograr algo hay que estar asociados; otros, en cambio, que es preferible obrar individualmente: ¿cuál es tu opinión?»

	1960	1968	1973 (1)	1974
Es mejor estar asociado ... ..	46	62	73	63
Es preferible obrar individualmente ...	21	14	6	11
No sabe ... ..	13	24	21	36
	(1.831)	(1.931)	(1.113)	(3.200)



# LA JUVENTUD

Como se puede ver una gran cantidad de jóvenes mantienen una actitud positiva hacia el asociacionismo, opinando que es mejor estar asociados.

• Los varones valoran más que las mujeres la importancia del asociacionismo. Los estudiantes creen con más fuerza en la conveniencia de asociarse. De todas formas, la juventud de 1974, respecto a la de 1968, ha

respondido a la conveniencia o no de asociarse más reitadamente, cambiando la actitud positiva de entonces por otra más neutral...

• El nivel real de asociacionismo de la juventud, para varios años, nos viene dado por las respuestas de los jóvenes a la siguiente pregunta.

«Eres miembro, asociado o afiliado, de alguna asociación u organización?»

	1968	1973	1974
	% N.º abs.	% N.º abs.	% N.º abs.
Sí ... ..	32 600	18 202	27 904
No ... ..	67 1.331	82 938	73 2.493
	100 (1.931)	100 (1.140)	100 (3.397)

Como puede observarse, la mayoría de los jóvenes no pertenece a ninguna asociación o grupo. Incluso el nivel de asociacionismo es menor entre los jóvenes de 1974 que en 1968.

• La importancia y las ventajas que pueden tener las asociaciones son muchas, dependiendo, normalmente, de los fines y objetivos que cada una se marque. Las asociaciones permiten a los jóvenes prepararse para una vida colectiva autónoma,

luchar contra la masificación y enriquecer su persona al contacto con los demás en un clima de superación, reflexión y democracia. No obstante, y a pesar de estas posibilidades óptimas, los jóvenes se asocian muy poco, dado que se carece de asociaciones o las que hay ofrecen poco interés.

• Los fines de las asociaciones hoy existentes son diversos, sobresaliendo los culturales, de promoción, convivencia y deportivos.

FINE (3)	%	N.º abs.
Formativos ... ..	0,6	2
Culturales ... ..	23,4	78
Convivencia ... ..	12,0	40
Parroquiales ... ..	0,3	1
Promoción ... ..	17,4	58
Generales ... ..	19,2	64
Científicas ... ..	2,1	7
Deportivas ... ..	12,3	41
Religiosas ... ..	1,2	4
Investigación ... ..	0,6	2
Cívico-social ... ..	0,3	1
Cultural-deportivos ... ..	0,3	1
Montañismo ... ..	0,3	1
Sociales ... ..	0,3	1
Scouts ... ..	2,1	7
Turismo ... ..	0,3	1
Formación ... ..	0,3	1
Participación universitaria ... ..	2,4	8
Artísticas ... ..	0,3	1
Premilitar ... ..	0,6	2
Profesionales ... ..	0,9	3
Consejo jóvenes ... ..	0,3	1
Escolares ... ..	0,3	1
Fotográficas ... ..	0,3	1
Recreativas ... ..	0,6	2
Apostolado ... ..	0,3	1
Ecológicas ... ..	0,3	1
	100,0	(333)

# NO ES ASOCIATIVA

• Las asociaciones deportivas son las preferidas por los chicos y las religiosas, por las chicas, dándose igualdad de sexos en las culturales

### DIVERSOS TIPOS

• La pobreza de asociaciones expresivas de una auténtica cultura popular es manifiesta. Son mínimas en España las asociaciones juveniles con fines de investigación, científicas, cívico-sociales, formación artística, fotográficas y eco-

lógicas... Para disponer favorablemente al desarrollo y para integrar en él a los jóvenes es absolutamente imprescindible crear otro tipo de asociaciones de las hoy existentes y ajustar a él las promovidas por la Delegación Nacional correspondiente.

• A pesar de que el nivel de asociaciones es bajo,

debemos cotejar la participación de los jóvenes en los diversos tipos a las que pertenecen. Su respuesta, en los diversos años, es la siguiente:

¿A cuál o cuáles asociaciones perteneces?

	AÑOS		
	1960	1968	1974
	%	%	%
Culturales ... ..	4	13	20
Organismos juveniles ... ..	9	11	18
Políticos ... ..	7	5	4
Religiosos ... ..	26	30	9
Deportivas ... ..	11	36	23
De antiguos alumnos ... ..	9	10	4
Profesionales ... ..	1	4	2
Sindicales ... ..	2	5	1
Cooperativas ... ..	0,2	0,2	0,7
Excursionistas ... ..	2	5	7
Musicales ... ..	1	6	6
Cine-clubs ... ..	1	3	5
	(1.721)	(606)	(1.354)

El cambio que se ha operado en los valores de la juventud dice relación, sobre todo a dos tipos de asociaciones: culturales y religiosas.

Los jóvenes actuales participan de unos valores diferentes a los valores vividos años atrás por otros jóvenes: asumen aquellos que tienen fines culturales y rechazan con gran diferencia los valores religiosos: la ruptura es real y manifiesta. Por otra parte, los

jóvenes de 1974 mantienen las mismas actitudes de rechazo que los jóvenes de 1960 en relación con asociaciones de fines profesionales, sindicales y cooperativos, lo que inclina a pensar que dichas asociaciones no responden a los intereses de la juventud.

• Las asociaciones deportivas y organizaciones juveniles son las preferidas por los chicos y las religiosas por las chicas, dándose igualdad de sexos en las culturales.

### PERTENENCIA A ASOCIACIONES, SEGUN SEXO

	1960		1968		1974	
	Var.	Muj.	Var.	Muj.	Var.	Muj.
Culturales ... ..	5	3	13	13	20	20
Organ. juven. ... ..	16	3	14	6	20	15
Religiosas ... ..	15	38	16	46	5	15
Deportivas ... ..	14	7	44	26	27	15

### PERTENENCIA A ASOCIACIONES, POR EDAD (1974)

	15-17	18-20	21-22	23-24
	%	%	%	%
Culturales ... ..	17	19	23	24
Organizaciones juveniles ... ..	24	21	13	9
Religiosas ... ..	11	9	7	6
Deportivas ... ..	27	22	19	19

El tema es muy amplio, pero las consecuencias que pueden deducirse de los datos aquí aportados son ya suficientes como para que los responsables del asociacionismo juvenil tomen buena nota de ellos. La seguridad científica, técnica y po-

lítica con que ha actuado el Instituto de la Juventud del Instituto de Estudios Políticos avala y clarifica las aportaciones de esta III Encuesta Nacional.

Antonio ARADILLAS

## CON LAS MANOS VACIAS

En los últimos días, los acontecimientos de todos conocidos han vuelto a situar en el comentario de las gentes el tema del orden público y las fuerzas de seguridad. Y han coincidido prácticamente en un aspecto del problema.

La lucha es desigual. Unos muchachos de veinte o veinticinco años, a veces menos, perfectamente equipados con armas modernas y sin condicionamientos jurídicos o éticos de ningún tipo, frente a personas normalmente maduras, sin el entrenamiento adecuado, con unos medios técnicos envejecidos y con toda clase de restricciones éticas y jurídicas. Nuestras fuerzas de seguridad luchan contra la delincuencia —llámese atracos, asesinatos o terrorismo— con un valor que no hace falta suponerlo porque lo demuestran todos los días. Pero muchas veces prácticamente lo hacen «con las manos vacías».

Todo indica que, hoy por hoy, la edad, el entrenamiento, la técnica y hasta la norma jurídica favorecen de hecho al delincuente.

En el comentario anterior se apuntaba que quizá había llegado la hora de plantearse muy seriamente la necesidad de invertir parte de los recursos disponibles en la defensa de esos valores supremos de una comunidad nacional como son la paz y la seguridad. Durante más de treinta años, el orden y la tranquilidad han sido como el aire que respirábamos: algo completamente natural. Estaban tan garantizados que, de hecho, no los hemos considerado como un bien económico que se gana o se pierde. Y posiblemente por eso se han descuidado las amortizaciones, la utilización de los recursos, la renovación de material...

Y lo cierto es que hoy en día, cuando la paz y la seguridad empiezan a faltarnos y la sociedad española reclama con insistencia su orden perdido, su «paraíso perdido», nuestras fuerzas de seguridad tienen que defendernos, como se decía antes, prácticamente con las manos vacías.

Unas armas un tanto anticuadas; unos entrenamientos físicos y de tiro de entidad mediana; unos medios de apoyo pobres... Y frente a la moderna delincuencia, frente a las nuevas formas y actitudes antisociales, frente a un terrorismo criminal y suicida es necesario reaccionar con nuevas técnicas, con nuevos instrumentos, con nuevos métodos y con nuevos equipos.

Técnicos tienen nuestras fuerzas de seguridad para saber qué instrumentos necesitan para modernizarse. Es seguro que existen planes para una reorganización de sistemas y una renovación del material. Pero son planes que se estrellan ante la penuria de medios económicos. Y la Administración del Estado, el Gobierno, las Cortes, tienen la posibilidad de canalizar un porcentaje adecuado de nuestras inversiones hacia ese sector para muchos impalpable, aparentemente sin rentabilidad, que no produce dividendos, pero que constituye el soporte, el entramado básico de toda actividad humana en el seno de cualquier comunidad: el orden, la seguridad, la confianza.

No sería justo que nuestras fuerzas del orden tengan que seguir enfrentándose a una refinada técnica delictiva con medios envejecidos. Y que conste, por si a alguien le entran dudas o reservas «democráticas», que son precisamente las democracias occidentales las que disponen de unos dispositivos de seguridad con modernísimos medios, con los más nuevos y eficaces instrumentos jurídicos. Ver en Francia, en Inglaterra, en Estados Unidos o en Alemania una acción policial de alguna importancia resulta, por su dimensión y despliegue de medios, su eficacia y su contundencia, casi un espectáculo cinematográfico.

Se puede justificar el pasado y se puede aceptar el presente. Pero cara al futuro la sociedad española tiene derecho a exigir, y exige, que se lleven a término todos los esfuerzos que sean necesarios para garantizar la paz y el orden. Y que se facilite a los encargados de la seguridad el ejercicio de su función con los mínimos riesgos y las máximas compensaciones posibles.

### «Huelga» en la «jornada de lucha»

Después de una intensa propaganda, promovida por la ilegal Junta Democrática, incitando paros laborales, inasistencias a clases y vacíos en los comercios, llegó la jornada del día 4 de junio y hubo una apabullante desatención a esas con-

signas. El fracaso rotundo de la operación podría, y así ha sido, explicarse de una manera muy general con sólo decir que el pueblo español está al margen de minorías que quieren agitar la convivencia ciudadana. Hay mucho de razón en eso. Pero es interesante espiar lo que se dice en círculos profesionales, culturales o intelectuales de este desplante colectivo a una invitación de la llamada Junta o, como ahora se dice, Juntas, en plural. Y se argumenta así, según los casos:

Al haber sido la jornada por convocatoria muy especial de la ilegal Junta, y al no haber reaccionado positivamente la clase trabajadora, ni siquiera en aquellos porcentajes ya admitidos como contrarios de las ilegales Comisiones Obreras, podría llegarse a la conclusión de que el ilegal Partido Comunista ha querido deshacerse de la Junta. Se piensa incluso que ha favorecido el fracaso, por considerarla poco apta para sus fines y con una promiscuidad grande con hombres procedentes de la burguesía y el capitalismo. Así, pues, según esta versión que puede considerarse de «café» si se quiere, el Partido Comunista le ha dado una hábil y fuerte patada a las posaderas de la Junta.

También se dice, casi en las antipodas de la anterior versión, que el fracaso ha sido del Partido y de la Junta. Que el Partido no es tan importante como se viene diciendo y que su capacidad de convocatoria es muy pequeña. Y esto sería una buena noticia, caso de confirmarse, porque animaría quizá a pisar algo el acelerador en la muy lenta evolución política.

Otra versión es que el día 4 de junio, su fracaso, no puede escudarse en el miedo de las gentes a la represión. Esto puede ser muy importante en otros casos. Pero no en éste, porque se podría haber dejado de ir a comprar a las tiendas, abstenerse de acudir a colegios y universidades y también algunas formas de paro en el trabajo, sin el peligro de una intervención policial.

Por otra parte, no puede decirse que el fracaso sea debido a que los organizadores no han podido contar con medios de difusión. Contaron con un lanzamiento casi espectacular por la ingenua promoción que, al condenarlos, les hicieron los más importantes medios de comunicación social. Además de que repartieron, hasta la inundación, octavillas en barrios, fábricas, centros universitarios...

Se comenta también que parece convincente una reacción: la clase trabajadora sólo actúa movida por razones concretas, laborales, por aumentos salariales o por mejora de condiciones de vida o de trabajo. No reacciona ante las generalidades políticas de la convocatoria del día 4 de junio. Quienes reaccionan son las clases profesionales o intelectuales, aunque tampoco, ni mucho menos, masivamente.

En conclusión, la Junta ha tenido una condenación plebiscitaria, sobre todo en el mundo obrero. No es un fracaso parcial. A nivel gente, se la ignora. Y en política la indiferencia es muy significativa.

### El español del mañana

La visita del Príncipe a Finlandia ha sido un acierto, que bien ha merecido ser subrayado con aplausos por la clase política del país. Se ha escogido bien el lugar y el momento. Y es muy provechoso que el Príncipe contribuya de manera tan eficaz a mejorar nuestro deteriorado prestigio en el exterior y a marcar algunos rumbos en nuestra política.

En la frontera con la Unión Soviética, jugando a un auténtico neutralismo, pactando al mismo tiempo con el Mercado Común Europeo y el «Comecón», instituyéndose en sede de la Conferencia Europea de Seguridad, Finlandia ofrece a la política exterior española un «desmarque». Es un ejemplo muy a tener en cuenta a la hora de reflexionar sobre nuestro papel de incondicionales de los Estados Unidos.

Esta misma semana, Pierre Salinger, en las columnas de «L'Express», se ha referido a la «finlandización»: los países de Europa Occidental se «vacunan» ante un eventual repliegue americano y tratan de «tranquilizar» a Moscú. Quizá también por esto haya sido muy importante que haya estado en Finlandia el español de mañana.

En un orden más general, pero igualmente importante, se ha ratificado una

vez más el hecho de que el Príncipe es recibido y aceptado en todas las partes, incluso en lugares tan difíciles, por pruritos de neutralidad y democratismo, como Finlandia. Para satisfacción de los españoles, es tratado, más allá del protocolo y de la diplomacia, con cordialidad y simpatía. Y el Príncipe sabe desempeñar su papel con gran eficacia.

Cuando el Príncipe deja un país, sea Alemania, Francia, Irán, Estados Unidos, la misma Finlandia... ha logrado un clima mucho más positivo que el que pudo encontrar a la llegada. Y ello no sólo para él personalmente, sino, lo que es más importante, para España y el pueblo español.

Por otra parte, es curioso que el Príncipe, en cualquier país del mundo, encarna sin discusiones, sin matices y sin fisuras, el futuro político español. Sin embargo, en nuestro país, todavía quedan algunos sectores, por supuesto, absolutamente minoritarios, que intentan seguir poniendo en tela de juicio y seguir replanteando la columna más inamovible y el soporte más seguro para la evolución política de España, sin convulsiones ni traumas.

### Una esperada y justa revisión

La posibilidad de devolver el concierto económico a Vizcaya y a Guipúzcoa ha sido recogida con evidente interés. La revisión del decreto de 1937, que es una disposición sancionadora de excesiva permanencia, no sólo está justificada, sino que debería haberse hecho antes por el anacronismo que suponía.

Sin embargo, quizá no haya sido muy oportuno el momento para anunciar esta posibilidad. Una buena parte de la opinión pública ha entendido, por la situación excepcional en que se encuentran ambas provincias, que tal medida se tomaría para «rebajar» en algún modo, las fanáticas actividades de E. T. A. Y no es así. E. T. A. está al margen de cualquier medida política, puesto que su vocación es estrictamente terrorista. Después de tantos años de aquel decreto, lo que ni a los propios vascos les interesa, y tampoco al resto de España, es que pueda darse la sensación de que el restablecimiento de unas prerrogativas que fueron suprimidas en tiempo de guerra, se adopta por razones que tuvieran algo que ver, aunque fuera lejanamente, con la coacción, en lugar de adoptarse por un limpio espíritu de justicia.

Claramente con este anuncio, el Gobierno parece demostrar su deseo de dar el adecuado tratamiento político al tema vasco, con independencia de la respuesta policial al problema E. T. A.

Máxima cuando, como se sabe, los orígenes de este tema, se remontan a Carrero Blanco. Y ahora ha cristalizado, al margen de otras materias conflictivas.

Quizá la explicación más inmediata de la actualidad de este tema pueda estar en el hecho de que el reciente ministro secretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor, hasta hace unos meses fiscal del Tribunal Supremo, es persona a quien bien pudo Carrero Blanco encargarse un estudio de ese expediente para su derogación. Y ha sido ahora cuando ha surgido.

### Más sobre el Sahara

La historia de la provincia española del Sahara es una larga contradicción. Pero la falta de coherencia, en parte por la escasa información, se destaca en los últimos días. El Gobierno adopta una postura de retirada y se indica que nos iremos «al paso, al trote o al galope», según lo impongan las circunstancias. Al mismo tiempo seguimos intentando la conferencia cuatripartita, la participación del secretario general de las Naciones Unidas y —según parece— no se negocia con ninguno de los países que reivindican una parte del territorio que es de soberanía española. Pero quizá lo más extraño es que continúe el contencioso ante el Tribunal Internacional de La Haya, con un expediente que no se habrá visto precisamente enriquecido con nuestras últimas posiciones.

Dos cuestiones llaman la atención de un modo especial:

— Que antes de haber hablado de retirada no se haya rectificado el actual «status» jurídico del Sahara que era, y sigue siendo, no un territorio bajo Administración española, sino una provincia que forma parte del territorio nacional. Esta consideración jurídica, de no modificarse urgentemente, se prestará a toda clase de equívocos y puede dar lugar a múltiples situaciones conflictivas.

— Es importante que todas las partes interesadas —España, Marruecos, Argelia, Mauritania, Naciones Unidas y los propios saharauis— sean conscientes de la tremenda dificultad de convertir aquel territorio en un Estado independiente en términos absolutos. Inevitablemente, o bien España u otros países influirán decisivamente en su devenir histórico.

### Sube el petróleo

Los países productores de petróleo han anunciado, en la reunión que la O. P. E. P. celebra en Gabón, que es inevitable que se acuerde una nueva alza en el precio de tan codiciada materia prima. Por supuesto, no precisa consultar a los consumidores, que no tienen más derecho que el de aguantarse. En este caso, al menos, han realizado una cierta preparación psicológica en varias partes del mundo —posiblemente no en España— y han anunciado en los medios de información la próxima subida. Y ello será grave para nuestra balanza de pagos.

Pero es inevitable. Y lo que cabría preguntarse es si, realmente, hemos aprovechado estos meses de respiro, sin nuevas subidas, para reducir el consumo y hacer menos negativa la incidencia del alza del petróleo en el próximo mes de octubre.

Resulta sorprendente que España haya sido el único país occidental donde haya seguido subiendo el consumo de la gasolina «impasiblemente». Siempre se nos dice que la gasolina representa un porcentaje muy pequeño en el consumo general de productos petrolíferos. Pero no es pequeño el valor de ejemplaridad que supondría reducir su gasto. Y no se puede decir que estemos dando buen ejemplo.

SEUDONIMO





## EL SUELDO DEL ALCALDE

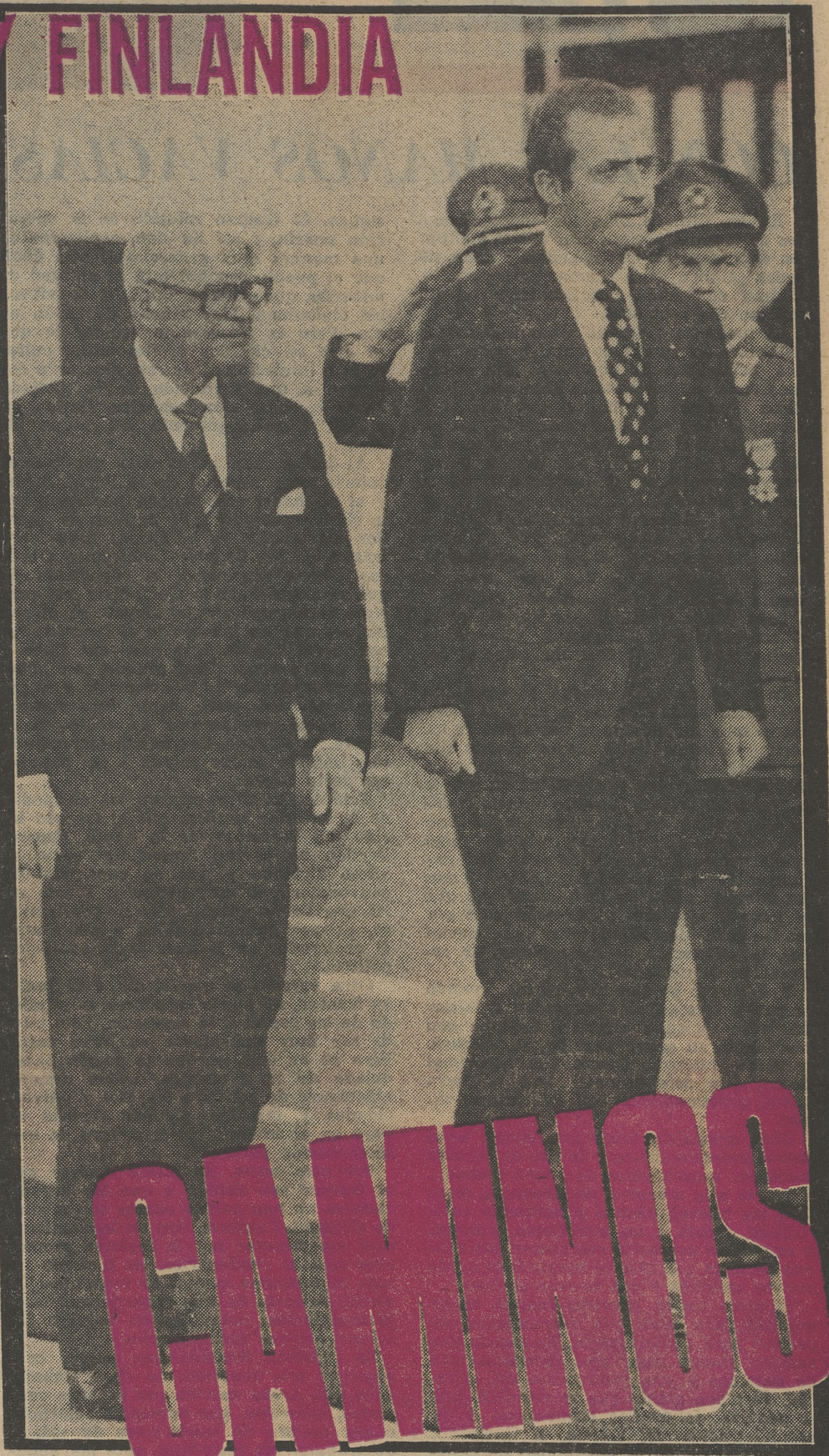
El alcalde Masó, sito en Barcelona, haciendo alardes de una sinceridad que quita el hipo, ha confesado a nuestro compañero José Delgado Carrero que su sueldo asciende a ciento veinticinco mil pesetas anuales, esto es, veinticinco mil duros, medio millón de reales. Habida cuenta de lo cara que está la vida, y echando los numeritos correspondientes, llegamos a la conclusión de que al alcalde Masó le faltan, para llegar a final de mes, tres solomillos, dos litros de aceite, unas alpargatas, dos billetes de autobús y una entrada para la sesión continua del Capitol. De todas formas, suponemos que esta declaración tendrá su razón de ser. Desde ahora en adelante, los catalanes de Barcelona deberán comprender que por ese dinero no se le puede exigir al alcalde que hable catalán, ni que tenga inquietudes políticas—porque las inquietudes políticas un poco caras sí que salen—, ni que haga donativos pro Sagrada Familia. Desde ahora en adelante, digo, los catalanes deberán abrir una suscripción para contribuir al sueldo de su alcalde, y luego sí, luego podrán levantar la voz o el voto, la escuela o el pleno, la basílica de Gaudí o el regionalismo. Pero su alcalde ya tendrá un plato caliente en la mesa, y eso es lo importante en la vida. De momento, el sufrido señor Masó tiene que cargar con las críticas de una ciudad que no ha llegado a comprender el verdadero alcance de los problemas. Su imagen de las cejas amplias, sus arrugas en la frente como ríos de ideas que van más allá del espacio y del tiempo, su puro humeante cual chimenea de Santa Coloma, han confundido a la opinión pública que—pobre infeliz, la opinión pública—ha llegado a creer que su alcalde era poco menos que nieto de un terrateniente de Cádiz. Honradamente, nos hemos pasado de crueles y exigentes: Ciento veinticinco mil pesetas no son más que eso, ciento veinticinco mil pesetas, un soplo de confort, una sombra de bienestar. Y, sin embargo, el señor Masó, que por encima de todo ama su trabajo, declara a continuación que se siente orgulloso de su alcaldía y que no la cambiaría por nada. Esto es, ni aun llegando el comunismo y ofreciéndole lavadora, zapatos y bistec como al resto de sus conciudadanos. En fin, todos sabemos, unos más y otros menos, lo apretados que andan los sueldos por las alturas oficiales. Lo que ha sucedido hasta ahora es que, por pudor, por sensatez, la mayoría de los políticos no han hecho concesiones a la galería. Más vale dar que pensar que no quedar como un ingenuo.

Carmen RIGALT

## ESPAÑA Y FINLANDIA

La invitación oficial de Finlandia a los Principes de España, formulada en noviembre de 1973, ha dado como resultado un singular éxito político de nuestra diplomacia. Precisamente en un momento en que España está de moda y que en el foro europeo se discute el tema español, porque España interesa, porque España—cuando se recomponen las relaciones internacionales—se muestra como un país con el que hay que contar, por su posición estratégica en la defensa occidental, por sus treinta y cinco millones de habitantes, por su quinto rango industrial en el continente, porque el país más poderoso del mundo da en apadrinarla en el foro de la defensa militar de Occidente, porque, en las recientes reuniones de Bruselas, los de la O.T.A.N. se pasan hablando de España dos terceras partes de la sesión, y por otras cosas. En esas estamos cuando España, a través de la joven y cordial imagen de sus futuros monarcas—y así son aceptados, como símbolo institucional del futuro español—, va a Finlandia para acercarse a Europa y para asegurar una segunda aceptación por parte de Europa: que se le reconozca su contribución a la defensa occidental y sus buenos deseos de cooperar al entendimiento continental de una Europa que va desde Gibraltar a los Urales. Y va a decirlo precisamente en Finlandia, que, en este tema de la defensa, distingue la seguridad nacional, la seguridad propia, por una parte, y la seguridad europea, por la otra. Una distinción que ya la identifica con España. Pero hay otros puntos de identificación—sobre todo en puntos de vista sobre los temas europeos—que sugieren la imagen de que Finlandia y España siguen caminos paralelos en esta hora del mundo. Veamos por qué.

Si la operación de acercamiento a Europa ya se inició con las anteriores visitas (Bonn y París), ésta de Finlandia tiene un singular carácter, por eso del paralelismo. Finlandia entiende que mientras la contribución a la seguridad y a la cooperación europeas es irrenunciable para cualquier país europeo—sin exclusiones de principio—, la seguridad o defensa propias es tema que cada país debe resolver a su manera. Coincide con España. Si Finlandia quiere ligar su defensa militar interior a la Unión Soviética y España a los Estados Unidos, es algo que no



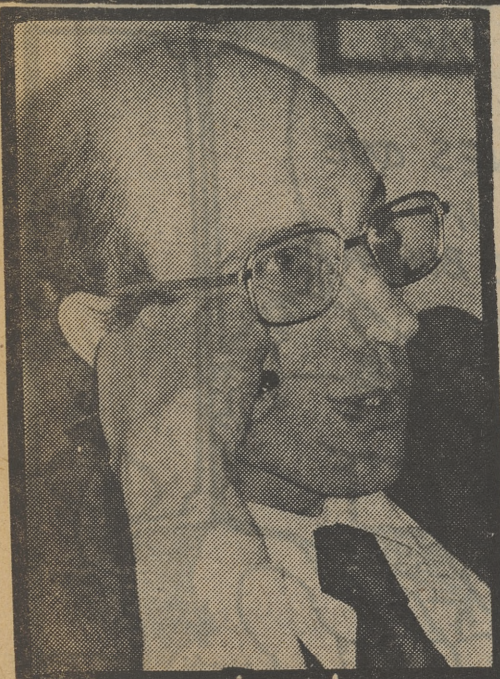
tiene nada que ver—como tema—con la defensa europea. Y, asimismo, el tema de la seguridad y la cooperación europeas es lo suficientemente importante para todos y cada uno de los países del área continental, como para que por su misma importancia descalifique:

① A los que tratan de secuestrar el concepto europeo y limitarlo a ciertas áreas regionales.

② A las exclusiones que algunos inquisidores europeos lanzan contra un determinado país, también europeo, por razones políticas.

③ A los grupos de poder con intereses de partido, que incluso pretenden poner esos intereses por encima de los nacionales e incluso de los continentales.

Finlandia, como se sabe, pertenece al Consejo Nórdico, en cuyo seno se alojan no pocas reticencias políticas contra el determinado régimen político que en este momento impera en España. No es el caso de Finlandia que, por encima de consideraciones políticas—es republicano, democrata y de fuerte presencia socialista—, respeta el orden político español y, al acoger a los Principes, acepta institucionalmente el futuro de



El artículo dos, según Pedro Crespo

## REBASADO

(por la realidad de los hechos)

- "La gravedad mayor de la suspensión de un periódico radica en cortar la comunicación con sus lectores"

—Mi propósito al redactar mi libro «El artículo dos: la Prensa ante el Tribunal Supremo» ha sido el de poner de manifiesto las imperfecciones del referido artículo de la vigente ley de Prensa e Imprenta, que es el que pone los límites a la libertad de expresión en los impresos. En general, tal artículo me parece correcto en cuanto que define una situación jurídica: la de la libertad de información que proclama el primero. Pero en cuanto norma sancionadora, que como tal ha venido funcionando en estos nueve años, peca de vago y de inconcreto, y está falto de desarrollo y de tipificación. ¿Qué es la verdad? ¿A qué verdad se refiere el legislador? ¿Es necesario el elemento intencional para que se produzca la infracción? ¿El error sancionable?... Estas y otras dudas más son suficientemente graves como para hacer cuestionable tal artículo...

Así inicia el diálogo don Pedro Cres-

po de Lara, profesional a un tiempo del Derecho y del Periodismo y secretario general de Prensa Castellana, autor de un libro auténticamente orientador y necesario.

—¿Cómo debería estar redactado el artículo dos?

—Mi libro trata de la necesidad de poner fin al estado de incertidumbre que tal artículo le ha supuesto a la Prensa... Y es al legislador y no a mí a quien corresponde dar la respuesta correcta a tu pregunta. Yo, como autor del libro—español, jurista y periodista—, cumplo con mis deberes de ciudadanía llamando la atención sobre este grave problema. Toda norma jurídica, a la vez que implica unas facultades y potestades, significa también unas garantías. Toda norma jurídica debe perseguir la seguridad jurídica de los ciudadanos, sabiendo éstos a qué atenerse. Si la norma no cumple con tal exigencia, demandada por



dicho orden (como ya lo aceptasen, con la misma acogida, Francia, Alemania, Estados Unidos o Irán). «Somos un poco republicanos, pero estoy seguro que Sus Altezas se encuentran bien aquí», dijo el Presidente Kekkonen durante la cena que los Príncipes le ofrecieron la última noche en Helsinki. Y en esa frase se encerraba la filosofía de la aceptación política de un país, sin importar el régimen, siempre que el país tenga algo que decir o que aportar a la seguridad y al entendimiento europeos.

Finlandia es una punta estratégica de Europa, con caminos abiertos hacia el Este, hacia la Unión Soviética, hacia el Consejo Nór-

dico, hacia el Comecón. España es, asimismo, otra punta estratégica de Europa, con caminos abiertos hacia el mundo árabe, hacia África, hacia Sudamérica. En un momento de reajuste en las relaciones internacionales, ambos países buscan independencia de criterio y se revelan como dos vocaciones para crear un clima de confianza en Europa, una aportación al entendimiento europeo. Finlandia patrocinó la idea de una Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación y España la secundó inmediatamente. (Ya en 1918, menos de un año después de que Finlandia obtuviera su inde-

pendencia de los rusos, España fue uno de los primeros países que reconocieron a la nueva nación, y Finlandia no lo ha olvidado.)

### ● LA NEUTRALIDAD

Finlandia es un país que ha hecho de la neutralidad —mantenerse al margen de los grandes conflictos internacionales— su santo y seña. Algunos dicen que es una neutralidad forzada; es decir, impuesta por su poderoso vecino soviético. Puede ser. En todo caso, a nadie se le oculta que la neutra activa de iniciativas en neutralidad finlandesa —forzada o no— ha sido una fuer-

visita, mientras la Princesa era vista comprando en unos grandes almacenes, mientras el Príncipe sorprendía a los fineses con una sauna de media hora. «Aquí no aguantamos más de diez minutos seguidos», mientras tanto don Juan Carlos como doña Sofía rompían el protocolo para charlar con los obreros de unos astilleros, con los estudiantes de la Universidad, con las amas de casa del mercado de Helsinki o con los niños de Tapiola. Su imagen —decimos— llegó a hacerse familiar para los finlandeses, a través de su presencia personal o de los cientos de fotografías repartidas por los escaparates de las calles de Helsinki y de Rovaniemi; fotos en color,

consultado con Moscú, donde le autorizaron expresamente (nos consta este detalle). Y esta presencia dio lugar a ciertas especulaciones, hasta de que la Unión Soviética ha visto con muy buenos ojos la visita de los Príncipes a Finlandia. Por si ustedes no lo saben, en la cena de gala de la bienvenida, a los postres, el embajador ruso pidió licencia para sentarse junto al Príncipe Juan Carlos. Y lo hizo. Y charlaron amigablemente, de nuestras relaciones, del viaje, del futuro. Anteriormente, el embajador ruso ya había hablado también con nuestro ministro de Asuntos Exteriores, señor Cortina Mauri.

Antonio CASADO  
Fotos LEO

# PARALELOS



**DOS  
VOCACIONES AL  
SERVICIO DEL  
ENTENDIMIENTO  
EUROPEO**

la seguridad jurídica (y ésta hay que considerarla como una conquista irrenunciable del Estado de derecho), es imperfecta.

—¿Un ejemplo de sanción grave...?

—Las dos contra el diario «Madrid», de doscientas cincuenta mil pesetas y dos meses de suspensión... Hay que hacer constar que la gravedad mayor de la suspensión de un periódico radica en cortar la comunicación de éste con sus lectores. «Sábado Gráfico» también fue sancionado con cuatro meses de suspensión y doscientas cincuenta mil pesetas...

—¿Qué causa considera teóricamente como más grave para un expediente?

—A mi juicio, el expediente más grave sería el basado en la falta de respeto a la verdad. Esto incluiría descalificar ante el lector a un determinado periódico, que precisamente él ha elegido para que le oriente.

—¿Alguna razón baladí...?

—Sirva el siguiente ejemplo: en el transcurso de un año, se produce un cambio de criterios en la Sala Tercera del Tribunal Supremo que merece constatar para estudiar los criterios de evaluación: un expediente incoado a cierta publicación por supuesta infracción contra la moral por fotos de mujeres en bikini; el Tribunal Supremo consideró el año 1970 que no eran inmorales, en tanto que el año antes, y por un asunto similar, fue sancionada una publicación «por falta de respeto a la moral y ofensa al pudor».

—¿Cuál fue la intención de quienes redactaron tan ambiguamente el artículo dos?

—Promulgada la ley en el año 1966, aún sin promulgar la Ley Orgánica, aquélla resultó comparativamente progresista, aunque llena de recelos y cautelas. No se la puede juzgar fuera de su contexto político, haciéndose notar

que, mientras que la libertad de Prensa obtiene su estatuto, otras libertades formales, tenidas como básicas en toda democracia, permanecían en el olvido de las Leyes Fundamentales.

—¿Le quedan muchos años de vida al artículo dos?

—Creo que él está absolutamente rebasado por la realidad de los hechos. Y lo que está en juego no es tanto la inseguridad del periodista, desenvolviéndose entre el miedo y la cautela, bajo la espada de Damocles, como el derecho de la sociedad a estar informada. En este sentido, si el poder, como mandatario de la sociedad, al disciplinar normativamente el desarrollo del derecho a estar ella bien informada, su mandataria —la sociedad— la mutila o la restringe, creo que es claro que está faltando al mandato que recibió. Esto ha sido también plausiblemente reconocido por el actual titular del Ministerio de Información y Turis-

mo, y a todos los ciudadanos, profesionales o no, nos compete alentarlo.

—¿Solución ideal...?

—Mejor, una situación posible, y ésta sería la siguiente: desarrollar y tipificar el artículo dos, fijando claramente hasta dónde puede llegar el periodista y dónde empieza la zona de lo prohibido. Esto es lo menos que puede pedir una profesión que, como ninguna otra, ha contribuido a crear en España el clima adecuado para que se plantee a la luz pública, con rigor y responsabilidad, la grave problemática del momento. Considero al periodista informador como un notario de la actualidad y no me imagino a un notario, cumpliendo con su obligación de dar fe, sometido a la incertidumbre de un reglamento.

Antonio ARADILLAS

Foto BOUTELLIER



## FRANCISCO UMBRAL (escritor)

1.—¿Cuántas veces ha visto personalmente al Caudillo?

—NINGUNA.

2.—¿Partidario del sufragio universal?

—Sí.

3.—¿Piensa que el comunismo es malo por definición?

—NO, NO ES MALO POR DEFINICION NI POR FALTA DE DEFINICION.

4.—¿Alguna vez alquiló un frac?

—NO LO HE ALQUILADO NI COMPRADO. ME CASE CON UN JERSEY, HICE LA COMUNION CON OTRO JERSEY (O QUIZA CON EL MISMO) Y CUANDO VAYA A LA ACADEMIA PIENSO IR CON JERSEY.

5.—¿Qué parte de la experiencia portuguesa asimilaría usted para España?

—POR AHORA, ESO QUE DICEN QUE HAN REPRESENTADO «LA VIDA ES SUEÑO» EN CUEROS, EN UN TEATRO DE LISBOA. ESTO ES LO QUE NOS FALTA EN ESPAÑA.

6.—¿Se ha dormido en alguna conferencia política?

—NO VOY A NINGUNA PARA NO DORMIRME. PERO VOY A TENER QUE EMPEZAR A IR PORQUE PADEZCO INSOMNIO.

7.—¿Con que líder político actual iría usted al fin del mundo?

—CON DON JULIO RODRIGUEZ.

8.—¿Cuántos idiomas habla?

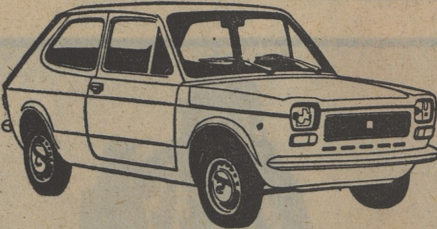
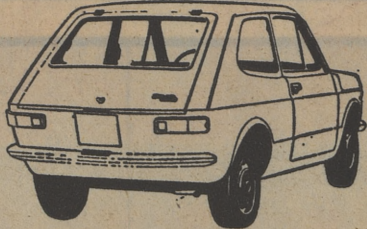

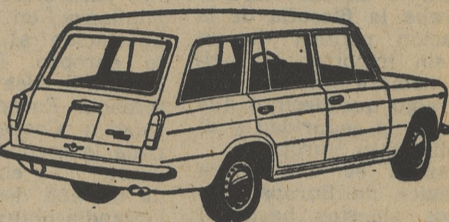
—APENAS HABLO EL CASTELLANO, PORQUE COMO SE PUEDE HABLAR TAN POCO...

9.—¿Quiénes le caen más simpáticos, los rusos o los americanos?

—ANTES, LOS RUSOS. PERO DESDE QUE LOS AMERICANOS HAN DESCUBIERTO ESO DE LA CHISPA DE LA VIDA, NO SE QUE DECIRLE...

10.—En qué palabra se contiene la salvación del país?

—A LO MEJOR EN LA PALABRA ASOCIACIONES.

 <b>133 - GASOLINA NORMAL</b> 843 c.c. (34 CV. DIN) 7 CV. FISCALES	 <b>133 - GASOLINA SUPER</b> 843 c.c. (37 CV. DIN) 7 CV. FISCALES	 <b>127 - DOS PUERTAS</b> 903 c.c. (47 CV. DIN)	 <b>127 - TRES PUERTAS</b> 903 c.c. (47 CV. DIN)
 <b>127 - CUATRO PUERTAS</b> 903 c.c. (47 CV. DIN)	 <b>124-D</b> 1.197 c.c. (65 CV. DIN)	 <b>124-LS</b> 1.197 c.c. (65 CV. DIN)	 <b>124-D CINCO PUERTAS</b> 1.197 c.c. (65 CV. DIN)
 <b>1430</b> 1.438 c.c. (75 CV. DIN)	 <b>1430 - ESPECIAL 1600</b> 1.592 c.c. (95 CV. DIN)	 <b>1430 - ESPECIAL 1800</b> 1.756 c.c. (118 CV. DIN)	 <b>1430 - CINCO PUERTAS</b> 1.438 c.c. (75 CV. DIN)
 <b>132-1600</b> 1.592 c.c. (98 CV. DIN)	 <b>132-1800</b> 1.756 c.c. (107 CV. DIN)	 <b>132-DIESEL</b> 1.988 c.c. (55 CV. DIN) VELOCIDAD: 140 Km/h.	 <b>124 - SPORT-1800</b> 1.756 c.c. (118 CV. DIN)

# LOS SEAT

Una gama completa de automóviles.  
Diferentes. Unos destacan más por su agilidad.  
Otros por su línea y su confort.

Pero todos, desde el más pequeño hasta el más potente, tienen algo esencial en común: una larga vida; un mantenimiento más fácil y económico, y un alto nivel de seguridad.

No importa el tamaño de un Seat.  
Ni el precio. Ni la cilindrada.

Todos los Seat están hechos para rodar muchos kilómetros, durante muchos años.

Con una gran economía de mantenimiento y con un alto nivel de seguridad.

Estas son las razones que nos han permitido poner más de 2 millones y medio de coches en el mercado español.

**La seguridad de tener un Seat**

# ALAS PARA LA PAZ



los **MIÉRCOLES**  
DE **Pueblo**

**TREINTA Y CINCO MILLONES DE PASAJEROS SOBRE LOS AEROPUERTOS ESPAÑOLES**

La contribución de la aviación civil al mundo de las relaciones ha sido tan eficaz que ha sido posible que las distancias que separan geográficamente a los pueblos no se mida ya por kilómetros, sino por las manecillas del reloj. Ha incrementado el entendimiento humano y es el medio en que el turismo ha encontrado su mejor vehículo.

Para conocer cuál es el estado de nuestra aviación civil hemos solicitado del subsecretario de la misma, teniente general del Ejército del Aire don Arturo Montel Touzet, una entrevista que nos ha sido amablemente concedida. Nuestra primera pregunta ha sido:

—Señor subsecretario, ¿cuál es el estado de la aviación civil española?

—De manera general podemos afirmar que el estado actual de la aviación civil española es bien satisfactorio, pero precisando que dentro de este término «aviación civil española» hay que considerar por separado los diversos aspectos: los aeropuertos, la red de ayudas a la navegación y de telecomunicaciones, las compañías aéreas y sus flotas y el tráfico aéreo que el sistema soporta. En lo que se refiere al primero de los aspectos enunciados, hay que señalar que nuestra infraestructura se apoya en cuarenta y tres aeropuertos, de los cuales veintiséis reciben tráfico internacional; con ello nos situamos entre los países de mayor densidad aeroportuaria de Europa. El elevado número de aeropuertos obedece a tres causas. Por una parte, nuestra orografía peninsular encarece y dificulta, a menudo, los transportes de superficie; en segundo lugar, la exigencia de dotar a nuestras provincias insulares de enlaces rápidos y eficaces entre sus islas y con la Península; por último, la necesidad de atender debidamente la fuerte corriente turística que recibe España, superior a la de cualquier otro país. El tráfico que han soportado nuestros aeropuertos durante el año 1974 rebasa los quinientos veinte mil movimientos de aeronaves y los 35 millones de pasajeros. En lo que se refiere a nuestra red de ayudas a la navegación, podemos afirmar que atiende adecuadamente las necesidades que siente el Servicio Nacional de Control de la Circulación Aérea, si bien es constante el proceso de evolución y mejora, a fin de mantener el nivel que exige una misión de tanta responsabilidad y de tan cambiante tecnología. En esta línea podemos indicar que, simultáneamente a las obras de modernización de nuestros centros de control, se está estudiando la futura evolución

de los mismos, de manera que en todo momento, nuestros controladores, que poseen un alto grado de competencia y que han de explotarlos, dispongan de medios adecuados para dar seguridad y fluidez al tráfico que discurre por nuestro espacio aéreo. A título indicativo puede decirse que durante el año 1974 los vuelos que han controlado nuestros centros son del orden de los ochocientos cincuenta mil. En lo que respecta a las compañías aéreas españolas, como es sabido, atienden al tráfico regular y al de fletas (charter). Iberia ocupa hoy el décimo lugar en importancia entre todas las compañías del mundo por su tráfico de pasajeros y el duodécimo por la carga, habiendo transportado durante 1974 cerca de once millones de pasajeros. Aunque la crisis mundial ha afectado a Iberia como a todas las compañías del mundo, sus efectos han sido menores, hasta el pun-

to de que ha terminado el ejercicio económico con un ligero beneficio, cuando prácticamente todas las compañías mundiales han tenido importantes pérdidas. La situación para las compañías charter en España muestra indicios favorables y las perspectivas en el presente año prevén un incremento en el número de pasajeros a transportar. Esto ha inducido a algunas de ellas a ampliar sus flotas de aviones. Spantax ha comprado

otros cuatro Convair Coronado; Aviaco ha adquirido seis DC-9; Teca, un Caravelle, y T. A. E., un DC-8, y un Caravelle, con cuyas adquisiciones el número de asientos que pueden ofrecer nuestras compañías charter se ha incrementado en mil quinientos ochenta, compensando muy ampliamente la disminución originada por la baja de una compañía.

En el aspecto de las actividades internacionales, 1974 ha sido el año en que

Transporte Aéreo de dicha organización y el cargo de director de la Oficina Legal. Puede verse, pues, el prestigio que España tiene en el campo de la Aviación civil internacional.

—¿Y nuestra situación internacional en cuanto al transporte aéreo?

—Considero esta pregunta contestada en parte al responder a la anterior. No obstante, puede ampliarse y completarse con nuevos datos estadísticos de los que recibe y difunde la O. A. C. I., y por tanto completamente oficiales. En el conjunto de países, y teniendo en cuenta su importancia en el transporte aéreo, España ocupa el décimo puesto. Si se valoran la aportación en orden a la construcción de aeropuertos e instalaciones para la navegación y el esfuerzo económico dedicado a la Aviación civil en su presupuesto, tendría España uno de los cinco primeros puestos. En cuanto a tráfico regular, España ha firmado y mantiene en vigor 42 convenios aéreos bilaterales con otros tantos países. Convenios que se procura tener al día adoptándolos a

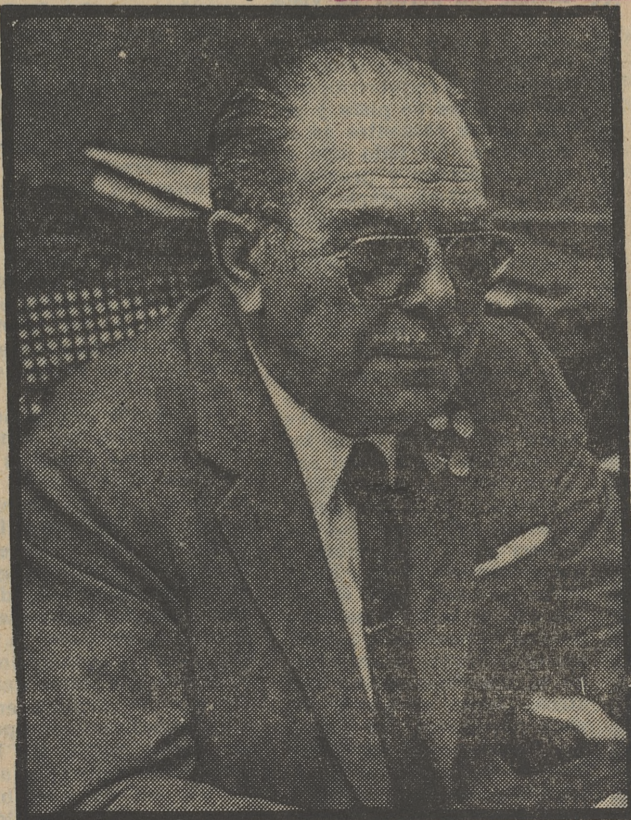
te de las exigencias del transporte aéreo civil, con la masificación de la demanda de pasajeros y el alto índice técnico de las aeronaves, pueden originar un desfase entre su evolución y la de los aeropuertos y sus instalaciones. La política aeroportuaria nacional, paralela a la internacional, toda vez que sus problemas son idénticos, exige la consideración de una problemática que se basa en los siguientes factores: exigencias de pistas capaces y suficientes para absorber el intenso tráfico de grandes aviones actuales; problemas de aspectos aeronáuticos en las ayudas a la navegación y para la seguridad de vuelo; necesidades de facilitación aeroportuaria, tanto en la asistencia a las compañías y aviones en aparcamiento, como a las tripulaciones y pasajeros dentro de los terminales; formas de coordinar el tráfico de superficie con el aeropuerto y ubicación de vehículos; planificación adecuada fluida y funcional de las instalaciones de aeropuertos en general; nuevos conceptos de tipo modular en la infraestructura aeroportuaria para sus ampliaciones; evolución y normalización de los terminales de carga, tan importantes como los de pasajeros en el futuro del transporte; problemas de la comodidad, ayuda y atención al pasajero y al público en general; normalización, por consiguiente, de la información y de las relaciones humanas dentro de los terminales de aeropuerto para que el pasajero se sienta en un ambiente agradable; una normativa de funcionamiento organización y administración eficaz y renovable para cubrir todo el amplio campo indicado.

—¿La aparición de nuevos tipos de aviones crea problemas a la economía del transporte aéreo, bien sea éste nacional o internacional?

—Como ya se ha esbozado anteriormente, dentro del complejo campo de acción del transporte aéreo en la aviación civil, la incesante evolución de la capacidad, posibilidades y exigencias de las nuevas aeronaves de gran peso que operan a grandes velocidades y capaces para varios centenares de pasajeros están convulsionando las posibilidades de las plataformas terrestres en las que han de actuar, haciendo imprescindible la revisión continua en infraestructura, planificación, facilitación, asistencia aeroportuaria y calidad de los equipos técnicos, humanos

● **Nuestro país ocupa el décimo lugar en el mundo de transporte aéreo**

**En estudio, la localización de un nuevo aeropuerto para Madrid**



España ha conseguido sus éxitos más notables hasta ahora. En las elecciones trienales para un puesto en el Consejo de Organización de Aviación Civil Internacional (O. A. C. I.), a las que se presentaba a la reelección, obtuvo España en octubre el primer lugar, con más votos que ningún otro país en su grupo (105 de 117 votantes), por delante de países como Australia, Suecia y China, y en ocasión en que Bélgica y Holanda perdieron el puesto que hasta entonces tenían.

También durante todo el año 1974 ostentó España la presidencia del Comité de

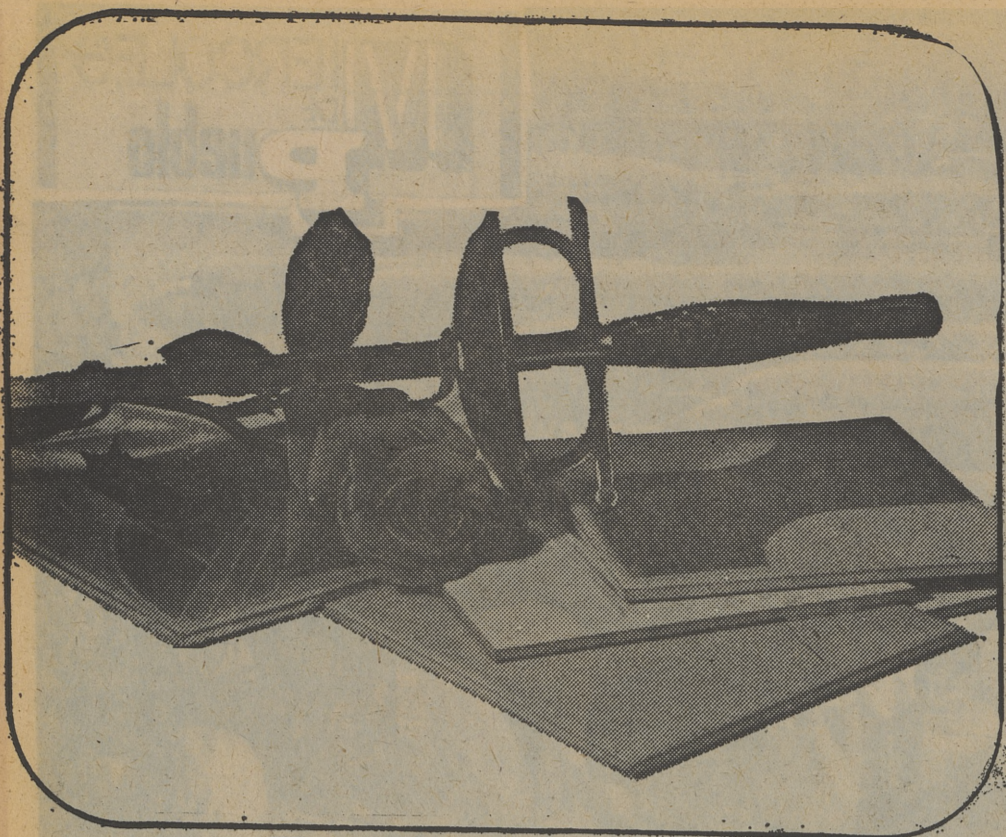
las circunstancias mediante protocolos adicionales o negociando un nuevo convenio cuando es necesario. Además están en curso de negociación otros doce con países con los que hasta ahora no teníamos ninguno. Por lo que se refiere a la participación española en el tráfico aéreo no regular, ha pasado del 9 por 100, en el año 1973, al 14 por 100, en 1974, lo que supone 1.900.000 pasajeros transportados en vuelos «charter» de un tráfico total de casi 14 millones.

—¿Qué política de aeropuertos sigue la Subsecretaría?

—El incremento incesan-

**Declaraciones del subsecretario de Aviación Civil, teniente general Montel Touzet**

(Pasa a la pág. siguiente.)



# el desafío de CERAMUR a comparar precios.

Si, así es, y estamos en condiciones de hacerlo por muchas razones.

Entre ellas y siendo solamente una de ellas, la de poder competir en Europa por CALIDAD, DISEÑO y "PRECIOS".

Las demás, podemos explicárselas personalmente.

## CONSTRUCTOR

CERAMUR tiene, a su más completa disposición, un equipo de expertos altamente calificados que le ayudarán a resolver sus problemas presupuestarios en materia de pavimentos y revestimientos cerámicos de toda clase. ¡Sírvese de ellos!

## CERAMUR

azulejos, pavimentos, gres y cerámica mural  
una auténtica gama cerámica

**CONFIE SOLO EN PROFESIONALES**

PARA MAYOR INFORMACION

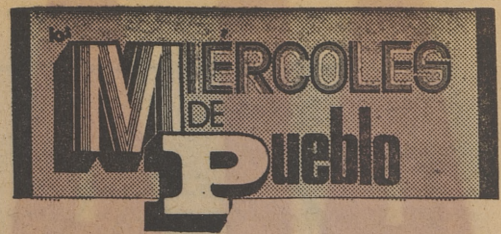
NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_



Visite nuestra exposición.

CERAMUR Orense, 27. - Madrid. Telf. 234 75 42 - 43

# ALAS PARA LA PAZ



(Viene de la pág. anterior.)

y materiales que han de darle vida a los aeropuertos.

Hasta ahora en los aeropuertos, como en los demás medios de transporte, existía un concepto de «horas punta», pero la continuidad del tráfico aéreo, el volumen de pasajeros transportables y las necesidades de atención y ayuda a estos superaviones y a la gran cantidad de pasajeros en sus emboladas de entrada y salida, están originando un cambio en los conceptos indicados y la saturación operativa aeroportuaria será casi permanente por lo que habrán de adaptarse las medidas previas imprescindibles para que la congestión de tráfico en pista, aparcamiento y terminales no le resten eficacia y fluidez a un transporte caracterizado por su rapidez.

Es bien conocido que los tiempos de vuelo cada vez son más cortos y hay que tratar de que, a su vez, el desarrollo de la actividad en el suelo, función aeroportuaria, no se desfase con el primero, o sea, que los tiempos de escala sean adecuados, dentro de lo posible, a los tiempos de vuelo. En esta importante misión ha de centrarse la técnica aeroportuaria y, en resumen, puede concretarse que la aparición de los nuevos tipos de aviones, de mayor capacidad de transporte, enorme envergadura y elevado índice de exigencias técnicas originan problemas, sobre los que ya estamos centrados y que pueden condensarse como a continuación se indica:

En cuanto al tráfico aéreo, impedir la saturación operativa del espacio aéreo. En cuanto a las pistas, adecuarlas a los grandes esfuerzos que han de soportar. En cuanto al tráfico en tierra, evitar la congestión de las plataformas y terminales. En lo que se refiere al incremento del número de pasajeros, agilizar los trámites legales y de control y la facilitación de asistencia. En lo concerniente a la fluidez, conseguir máximo aprovechamiento de espacios de actuación en los aeropuertos, para que la eficacia de la función de los terminales y aparcamientos de aviones, contrarreste el aumento de estos aviones y de dichos pasajeros. Prever las ampliaciones precisas, eliminando dificultades para el desdoblamiento de instalaciones, según lo vaya haciendo preciso el propio transporte aéreo. Tener la flexibilidad adecuada a la planificación, sin perder de vista en ningún momento la incidencia que ha de tener en el futuro la aparición de aviones que requerirán menor longitud de pista y serán menos exigentes en su maniobra. En todo ello se cifra la acción y previsión de esta Subsecretaría y de sus equipos en aeropuertos.

—¿Preocupación por la contaminación del medio ambiente?

—El transporte aéreo como resultado directo del progreso tecnológico, tiene una repercusión cada vez mayor sobre el medio humano, considerando éste como abarcando todas las actividades dentro del entorno físico en que habita el hombre. Es el aeropuerto donde convergen los intereses de la comunidad y del transporte aéreo y donde se influyen entre sí con mayor intensidad, haciéndose la competencia en algunos aspectos y buscando el beneficio mutuo en otros. Desde el punto de vista ambiental, las grandes instalaciones aeroportuarias pueden afectar a las poblaciones circundantes y a los sistemas ecoló-

gicos vecinos, situados a muchos kilómetros del aeropuerto. Dejando de lado las importantes ventajas económicas que el aeropuerto reporta a la comunidad y contemplando la creciente preocupación del público por los factores ambientales perjudiciales, inherentes no sólo al aeropuerto, sino también en los países más desarrollados, a la organización industrial y a los barrios suburbanos que surgen junto al aeropuerto, se pueden considerar de mayor importancia, entre otros factores, el ruido de las aeronaves, las emisiones de los motores de los aviones y el efecto del aeropuerto en el ambiente natural de la ecología. Entre los factores técnicos que influyen en la relación aeropuerto-vecindario, es el ruido producido por las aeronaves en las instalaciones aeroportuarias y sus alrededores, uno de los más fáciles de apreciar. En cualquier caso, se ha llegado a un acuerdo internacional respecto a la manera de definir, medir y controlar el ruido de las aeronaves. Desde el punto de vista médico, se han estudiado importantes aspectos humanos. Se han formulado recomendaciones a los Estados para reducir el ruido producido en tierra al probar los motores y para que los aviones cumplan, a la llegada y salida, los procedimientos de explotación, reduciendo así el nivel de ruido cercano a los aeropuertos. El paso más importante ha sido la fijación de límites acústicos concretos, con vigilancia internacional, para los futuros tipos de aeronaves, a niveles inferiores a los correspondientes a aviones actuales y que constituyen parte del anexo 16 al convenio de Aviación Civil Internacional. Se especula, asimismo, sobre la posibilidad de un acuerdo internacional para fijar una fecha definitiva, a partir de la cual los aviones actuales, mediante las oportunas adaptaciones, cumplan o se aparten lo mínimo de los límites fijados.

En unión de los esfuerzos desarrollados por parte de los fabricantes para disminuir los niveles de emisión de ruido en la fuente, son de considerar los adecuados aspectos relativos a la utilización del terreno en la vecindad de los aeródromos, mediante el control y la ordenación territorial, como base para proteger el aeropuerto y la comunidad. La ordenación del desarrollo residencial en las proximidades inmediatas al aeropuerto, hoy por hoy, es el método más eficaz para resolver el problema.

En cuanto al problema de la gran cantidad de depósitos contaminantes que flotan en la atmósfera debido al crecimiento y rápido auge del tráfico y a los mayores consumos de combustible que exigen los motores de las grandes aeronaves y a la mayor densidad de movimientos en las cercanías de los aeropuertos, este asunto reviste proporciones que es preciso tener en cuenta.

La posible gravedad de la contaminación atmosférica por esta causa es función del volumen de operaciones y, fundamentalmente, de las condiciones mesoclimáticas. Especialmente en aquellos lugares donde prevalecen condiciones atmosféricas estables por largos períodos, la acumulación de agentes contaminantes del aire, causadas por los aviones en la proximidad de los aeropuertos puede, quizá, ser bastante importante para afectar, en ocasiones, el bienestar de la comunidad.

Mas no olvidemos que el ingente tráfico rodado en torno al aeropuerto contribuye muy por encima a la creación del problema, en unión de otras fuentes contaminantes, como calefacciones, industrias, etcétera. Es altamente representativa, a este respecto, la siguiente relación de porcentajes de emisión, según un reciente estudio llevado a cabo por los Estados Unidos:

	%
Vehículos de motor, terrestres ... ..	38,1
Calefacción, aire acondicionado, alumbrado ... ..	20,9
Varios (fines ruidos forestales, hogueras, etc.) ... ..	17,1
Productos industriales ... ..	13,4
Basuras y desperdicios sólidos ... ..	5,1
Aviación ... ..	3,3
Motores de explosión ... ..	1,2
Ferrocarril y barco ... ..	0,9
	100,0

Como se desprende, las empresas de aviación contribuyen relativamente poco a la contaminación atmosférica, con sólo un 3,3 por 100 de la emisión total, correspondiendo algo más de una tercera parte de esta cantidad a los aviones comerciales y el resto a los aviones militares y aviación en general. Aun considerando este bajo porcentaje de emisión prosiguen constantemente las investigaciones al objeto de disminuir aún más la emisión de contaminantes por parte de los aviones, tales como monóxido de carbono, hidrocarburos no quemados y partículas de carbón o humos, que son los que preocupan en las proximidades de los aeropuertos. Desde el punto de vista de los humos, estéticamente desagradables, aunque no nocivos, se han desarrollado cámaras de combustión de nuevo diseño, que reducen radicalmente los penachos y equipan ya a los motores de nuevo modelo, pretendiéndose modificar los motores de reacción actuales. En cualquier caso, en general, los estudios realizados en zonas metropolitanas sobre contaminantes de los motores reactores indican que los niveles de emisión son inferiores a los producidos por otras fuentes de la misma zona urbana, siendo las concentraciones de monóxido de carbono en las proximidades de los aeropuertos del mismo orden que las observadas en los centros urbanos. Si bien, como hemos dicho, las aeronaves no contribuyen actualmente de una forma importante a la contaminación general, se hacen intentos para reducir considerablemente todas las emisiones de las aeronaves.

—Una última pregunta, señor subsecretario. Se ha dicho en diversas ocasiones que el aeropuerto de Madrid (Barajas) era insuficiente para el momento actual del tráfico. ¿Se sigue en la idea de construir un segundo aeropuerto? ¿Dónde?

—Con relación a la posible saturación del aeropuerto de Madrid (Barajas) y a la idea de construir un nuevo aeropuerto, hay que aclarar que las mejoras y ampliaciones llevadas a cabo, y próximas a introducir, en el aeropuerto citado en primer lugar, permitirán que éste no se sature en un plazo de tiempo razonable, habiéndose previsto, para entonces, la entrada en servicio de un nuevo aeropuerto, cuya localización está en estudio.

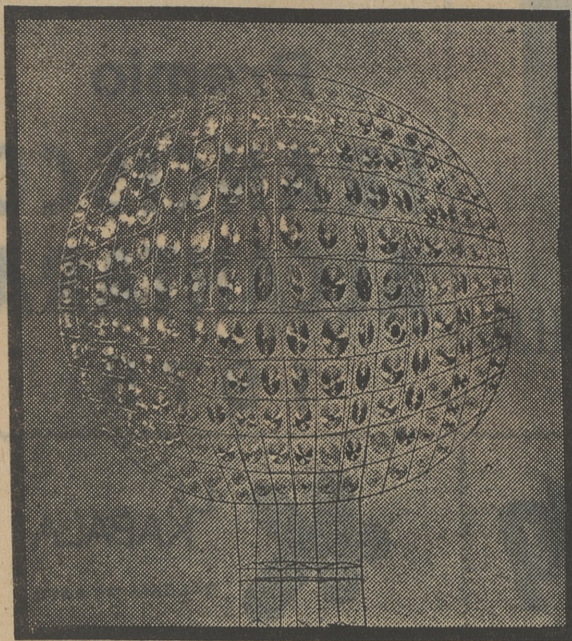
Carlos HERRAIZ

rimbolo s.c.



## Gunter Haese

Estos frágiles tinglados son pura filigrana. Concebidos como escultura, están realizados en orfebrería. De naturaleza delicada, una delicia de la inteligencia, sus cuerpos no invocan el volumen, sino la ingravidez. Estamos en un jardín de flora mágica con filamentos y espirales sutilísimos, delgadas antenas como peristilos,



que se estremecen cuando uno respira. Tan sensibles son estas formas que un estornudo las haría saltar hechas trizas por los aires. Y uno se detiene un momento a pensar en la riqueza expresiva de nuestro tiempo, que le permite a la escultura ir desde la robusta ecuación de Chillida a estos suspiros inteligentes de Günter Haese sin escandalizarse.

R. C. Kennedy está en lo cierto al señalar la concordancia de Haese con Paul Klee y su coincidencia con Giacometti al abolir la base en la escultura y levantarla sobre palafitos de aparatosa fragilidad. Pero hay además otros valores singularísimos en la obra de este escultor alemán, formado en la academia de Düsseldorf: la dinámica de unos cuerpos que se mueven quietos, estremecidos por su propia sensibilidad, que es capaz de hacer de lo frágil una fuente de energía; la pacífica conquista que hace de la luz como un fluido que se comunica a todos los fragmentos de su composición; la consistencia que le da a lo inefable el sentido exacto de la proporción... Hay todo un manantial de

sugerencias en esta obra, de belleza consumada y llena de insospechados gérmenes de vida. Un prodigio de refinamiento, ánima delicada y sensible de este complejo arte contemporáneo.

(Salas de exposiciones de la Dirección General.)

## Moreno Galván

Los comentarios a la obra de Francisco Moreno Galván insisten en recordarnos que el pintor, nacido en La Puebla, es hombre de rica condición humana, buen cantor de flamenco y poeta de cante hondo. Esa insistencia en resaltar éstos y otros alicientes ajenos a la pintura me hizo entrar en la sospecha de que había poca pintura a ver. Alejen ustedes semejante sospecha: Francisco Moreno Galván es un pintor hondo también al pintar, con una obra donde se acumulan muchas sustancias, y donde la pintura goza de una libertad que da gloria ver tan suelta y ágil, tan descomprometida de convencionalismos, señoreando de formas y colores el espacio. Tan libre y natural se manifiesta el pintor que ni se detiene a disimular esos reflejos de Picasso o de Clavé que recibe cuando en uso de su libertad cae dentro de esas órbitas que no le retienen. ¿Acaso cabe disimulo donde no hay simulación? Sin perder de vista la realidad, Francisco Moreno Galván deja ir a su pintura por donde ella quiere, concertando a la suya su propia voluntad sin darle órdenes, sino, por el contrario —y esto hace tan amorosa su obra—, convenciéndola con suaves armonías de color y leves indicaciones formales de dibujo, para que la mano del pintor no aparezca nunca opresora, tiranizando la clara voluntad de sus criaturas. Creo que es ahí donde radica el acierto de toda creación: en hacerse persuasiva, y no tirana, de lo creado.

(Galería Península, Ortega y Gasset, 21.)



## Bruno Mathon

Apenas hecha la obligada alusión al cinetismo de Vasarely hay que irse al Oriente en uno de estos tapetes mágicos que pinta Bruno Mathon, porque sólo allí encontraremos la razón de ser de estas abstracciones tornasoladas. En el cinetismo de Mathon, la geometría fragmentada en pequeños espacios acordes no se conforma a un módulo de distorsiones ordenadas sino que inserta cuerpos diversos y altera la congruencia de una forma con interferencias que pliegan y ondulan el espacio fuera de las convenciones establecidas. Esto hace sorprendente y sugestiva la pintura de Mathon que va creando abismos y re-

lieves con misteriosa arbitrariedad de forma y de color. Con esto, la pintura vuelve la cabeza hacia el cubismo del que conserva algunos postulados que se advierten como naufragos en el suntuoso oleaje de diversos colores con que embriaga la mirada del espectador.

(Club Urbis.—Menéndez Pelayo, 33.)

## González Aleja



Esta pintura quiere hacerse inefable, desligarse de una rigurosa determinación para que las cosas salgan a pasear fuera de su contorno y se comuniquen unas a otras su naturaleza. El color se emociona y ablanda una figuración de realidades soñadas. Los cuerpos no tienen hueso, ni cimiento las casas, ni pulpa el fruto de estos bodegones tranquilos. Pero una lírica emoción envuelve a las figuras y se las va llevando hacia esa mollar lejanía que es el paraíso de la pintura inefable donde van a parar las formas que han llevado una vida mansa y apacible.

Es evidente que hay ecos de otras pinturas que habitan ese mismo reino de lo inefable, coincidencias de expresión naturales en un mismo idioma, que habla balbuciendo manchas apasionadas de color; pero en este pintor manchego, los espacios, resueltos en azul y no en blanco, tienen singularidad y le confieren a esa pintura, que es un género de pintura, signos propios de filiación romántica, embelesados en la intimidad sensible de las cosas.

(Galería Serrano 19.—Calle Serrano, 19)

## Juan Bordes

Es consecuente la derivación que se advierte en la obra de este pintor y escultor canario, sometida a un proceso natural de muerte creadora. En el tránsito de dibujo a pintura y de ésta a esos volúmenes amorfos amasados en poliéster, hay toda una secuencia liquidadora de una larva de surrealismo que Juan Bordes mata antes de nacer. Pero esto es el proceso de una negación, la historia dramática de un asesinato por piedad. Veremos luego qué signos positivos fermentan en esta descomposición que yo sospecho muy rica en gérmenes.

La liquidación de una forma ofrece un campo hábil a la especulación estética cuando el proceso se acompaña con el atento cuidado y la sinceridad que pone en su investigación Juan Bordes. Las formas reales, con su pequeña ánima surrealista dentro, van agotando su significación, liquidando su referencia a una realidad convenida y haciéndose vagos fantasmas de sí mismas, cuerpos ya deshuados e inconsistentes. Pero de ese agotamiento puede nacer algo, fraguarse una resurrección, derivarse un nuevo ser. Y yo veo en estos desfallecimientos de Juan Bordes un balbuceo de vida que pugna ya por manifestarse. Y que puede ser trascendente, como todo lo que resucita después de haber logrado plena conciencia de la muerte.

(Galería Seiquer.—Españoleto, 23)

## SALVAT

### BIBLIOTECA MEDICA DE BOLSILLO

#### 1. ASTON

«Ortopedia  
y traumatología»

#### 2. LEWIN

«Las hormonas»

#### 3. FENEIS

«Nomenclatura  
anatómica»

#### 4. WIESMANN

«Microbiología  
médica»

#### 5. RAPAPORT

«Hematología»

#### 6. REIFFERSCHIED

«Cirugía»

## LAS ARTES Y LOS DIAS

**LOS DIBUJOS DE VICENTE ESCUDERO.**—El baile flamenco sólo se deja dibujar. No es pinturero, si cala hondo. Pura línea. Ya es antigua la vocación de Vicente Escudero, nuestro bailarín más enjuto y lineal, por el dibujo. Muchas cartas suyas me trajeron al pie de la letra un bailarín, dibujado por él, como una fibra de acero, escueto de línea como el hierro de una ganadería.

Hoy, Vicente Escudero presenta sus dibujos en una galería de arte. En su dibujo, como en su baile, no hay curvas, y todo se resuelve con ese ascetismo castellano que él, gitano de Valladolid, lleva en la sangre. Cada trazo es una sacudida eléctrica del genio. La espontaneidad se somete al ritmo, y una gracia enjuta le llega al hueso sin dejarse tentar por las concupiscencias de la carne.

Pintores médicos, reyes pintores, toreros y bailarines que pintan... Nuestro tiempo va de lo vivo a lo pintado. Es posible que en el principio fuera el verbo, pero convengamos en que el fin parece ser la imagen.

**NUESTRO PESAR POR LA MUERTE DE TEODORO DELGADO.**—La suya será una ausencia que nos pese, porque su ser era generoso en humanidad y en arte. Había luchado largamente con su propia facilidad de ilustrador, como Jacob luchó con su ángel para que no se perdiera en lo fácil su otra capacidad de pintor. Pocas veces he visto en la pintura española de nuestros días unas pinceladas tan certeras y expresivas como las suyas al definir en una breve nota de color al torero de pueblo, al músico pobre o al librero de viejo. Luego, todo un mundo amable de bailarinas, desnudos y bañistas, endulzó su pintura; pero ahí quedan esas pequeñas tablas en la línea impresionista de Domingo

Marqués, que le obligarán a los historiadores del arte español a volver la cabeza para verlas de nuevo.

**UNA FUENTE - ARTILUGIO.**—Se ha inaugurado estos días el monumento a Mariano de Cavia, una placa en piedra solapada al parque del Retiro, que le guarda las espaldas y le despeja de contaminaciones. En realidad se trata de un monumento para salir del paso, en el sentido literal de hacerse a un lado de la hermosa plaza que lleva su nombre. Mariano de Cavia se ha subido a la acera para dejar el paso libre a la circulación que se devana por el paseo de María Cristina y la avenida de Menéndez Pelayo. Pero sucede que en esa plaza se ha emplazado una fuente que, vista en seco, es una tarta con tres patos encima. Al agua, que es el estado natural de una fuente, la tarta se cubre y los patos mueven las alas con un cansado parpadeo de vuelo corto. Es un artilugio, el primer artilugio móvil con que se adorna nuestra ciudad. A mí me parece cosa de parque infantil, y lamento que la gran escultura española contemporánea haya perdido tan hermoso espacio que debió reservarse. ¿Cuándo aprenderemos a incorporar el arte a la vida de la ciudad? En todo caso me gustaría poder leer la crónica que Mariano de Cavia le hubiera dedicado al suceso.

**MUSEO JOAN MIRO.**—Se inaugura estos días en Barcelona. Un aliciente más para la vida artística de la hermosa ciudad catalana. El acontecimiento no debe ser tratado a la ligera de una simple noticia, y esperamos poderle ofrecer mayor espacio. Quede por hoy la constancia de nuestra congratulación.

# GALERIAS de ARTE

Por Mary R. LARA



**GALERIA DEL  
CISNE, S. A.**

Eduardo Dato, 17 - Teléf. 4100722



**J. MARAGALL**  
HASTA EL 24 DE JUNIO

**LATAPIE**

1891 - 1971

JUNIO

**KANDINSKY**

Centro Difusor de Arte

Alfonso XII, 42 - Teléf. 239 20 22

GALERIA DE ARTE

**SERRANO 19**



**ANGEL GONZALEZ DE LA ALEJA**

Del 3 al 20 de junio

**SALA GOYA**

CIRCULO DE BELLAS ARTES

Alcalá, 42 Tel. 231 85 07 - Madrid

Premio

**FRANCISCO  
ALCANTARA**

1975

**GALERIA  
AELE**

Claudio Coello, 28 - Tel. 2261897

HORARIO: 11-2 y 5-9

**Panorámica  
hispano-americana**

JUNIO - JULIO

**Club Urbis**

Menéndez Pelayo, 71

De 6 a 9 (laborables) y de 12 a 2  
(festivos)

Exposición conmemorativa  
de la I Exposición de la  
Sociedad de Artistas  
Ibéricos (1925)

Hasta el 6 de julio

**rayuela 19**  
GALERIA DE ARTE

Claudio Coello, 19 - Tel. 2753146  
MADRID-1



**Cristóbal GABARRON**

OLEOS

JUNIO

**LA  
KABALA**  
GALERIA DE ARTE

Conde de Aranda, 10  
Teléfono 225 87 81 - MADRID

**TAPIES**

OBRA GRAFICA RECIENTE

JUNIO



## SALA DE ARTE Y SUBASTAS

Serrano, 12 — Teléfono 401 34 00 — MADRID-1

**SUBASTA NUMERO 60**



Lote 454: «Arlequines», Romero Ressendi



Lote 469: «Calle de Tetuán», José Navarro

PINTURAS DE: Francisco Arias Alvarez, José Benlliure, Rosa Bonheur, Joan Brodat, Pascual Bueno, José Caballero, María Antonia Dans, Alvaro Delgado, M. Domenge, Roberto Domingo, Escuela Andaluza S. XVIII, Escuela Cuzqueña, Escuela Española S. XVII-XVIII, Escuela Holandesa S. XIX, Escuela Sevillana S. XVIII, Escuela Sevillana-Circulo de García y Rodríguez, Manuel Esquivel, Alejandro Ferrant, Mariano Fortuny, Plácido Francés, Baldomero Galofre, Luis García-Ochoa, Francisco Gimeno, Lola Gómez Gil, Roberto González del Blanco, Lorenzo Goñi, Evaristo Guerra, Stepman Koek-Koek, Luis Lanu, José Lupiáñez, Julio Martín de Castro, Juan Martínez Abades, Cirilo Martínez Novillo, Francisco Mateos, Eliseo Meifrén, Joaquín Mir, José Mongrell, Ceferino Moreno, Alphonse Moutte, Ricardo Opiso, Benjamín Palencia, Alfredo Palmero, Ginés Parra, Pablo Picasso, Francisco Pradillay Ortiz, Gregorio Prieto, Giuseppe Recco, Darío de Regoyos, Fray Juan Andrés Ricci, Baldomero Romero Ressendi, Fermín Santos, Eustaquio Segrelles, Enrique Serra, Joaquín Sorolla, Joaquín Sunyer, Henri Toulouse Lautrec, Modesto Urgell, Joaquín Vaquero Turcios, Daniel Vázquez Díaz, José Vela Zanetti, Julio Vila y Prades.

ABANICOS. ARMAS. ARQUEOLOGIA. ARTE ORIENTAL. CRISTAL. ESCULTURA (Talla de la Inmaculada, de la Escuela Andaluza S. XVII). LAMPARAS. MARFIL (Interesantes dagas orientales). MINIATURAS. MUEBLES (Importante mesa Chippendale). PLATA Y ORFEBRERIA (Magníficos pendientes de platino y brillantes). PORCELANA Y CERAMICA (Lámpara de porcelana de Viena). RELOJES (Interesante reloj de chimenea Luis XVI). TAPICES. VARIOS (Pequeño mobiliario, barómetros, máscaras miniaturas de Filipinas, etc.).



Lote 285: «Naturaleza muerta», Emilio Grau Sala



Lote 488: «Paisaje», Darío de Regoyos



Lote 82: «Merienda en el campo», Alberto Plá y Rubi

Visite la Exposición. Admitimos objetos de arte próximas subastas. Suscríbese a nuestros catálogos

# GALERIAS de ARTE

Por Mary R. LARA

## EXPOSICION

SERGE GERARD

# POIDEVAIN

OBRA PICTORICA Y CREACIONES TEXTILES, QUE SE  
CELEBRARA A PARTIR DEL DIA 12 DE JUNIO DE 1975.

# T

## TAPICERIAS GANCEDO

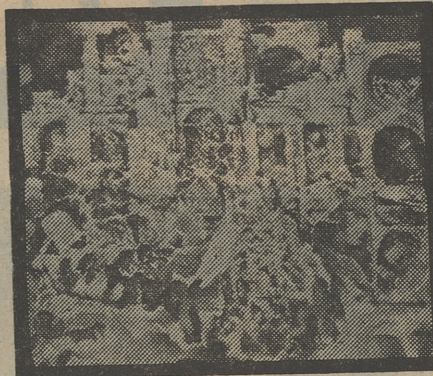
# G

ALMIRANTE, 17  
MADRID

# ARTE

# MIERCOLES DE PUEBLO

## VILADOMAT LA MADUREZ LUMINOSA



En la Galería de Arte Contemporáneo de Ramón Durán ha estado exponiendo su última producción el gran pintor Domingo Viladomat. Hacia tiempo que no exponía en Madrid y ahora ha sorprendido a todos muy gratamente por el colorido de sus cuadros y la perfección de sus dibujos. Domingo Viladomat ha demostrado con las veinticuatro obras expuestas que ya es un pintor para el futuro, un artista que ha logrado la plenitud y la armonía. Camilo José Cela dice de él: «Es un pintor que domeña la línea con mano firme y maneja el color con ojos de viejísima sabiduría. En sus cuadros, el objeto que se representa se nos muestra en cuerpo y alma, por dentro y por fuera, con la misma luminosa violencia que la moza que se desnuda a orillas del río y sin ser vista por nadie, ni aun por los pájaros y las estrellas.»

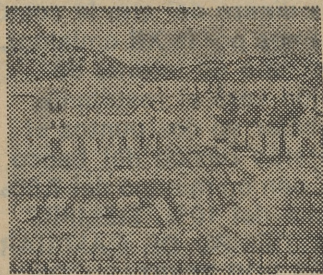
## "ARTE ABIERTO" UNA EXPERIENCIA SUGESTIVA



El pasado día 18 se ha abierto en la plaza de la Lealtad la exposición Arte Abierto, patrocinada por el Ayuntamiento de Madrid. Esta exposición recoge manifestaciones de pintura, poesía, escultura, fotografía, dibujo y grabado. Entre los participantes figuran: Santiago Amón, Carlota Cuesta, Gloria Fuertes, Antonio Gala, Manolo Alcántara, Ramón Muriedas, Angel Ubeda, Pepe Hierro, Rafael Montesinos y Fernando Nuño. Esta exposición permanecerá abierta hasta el 23 de junio y podrá ser visitada durante todo el día. El total de participantes se eleva a cuarenta.

biosca

GALERIA DE ARTE  
GENOVA, 11  
TEL. 419 33 93



## San José

Hasta el 10 de julio

## GALERIA PONCE

Ciudad Rodrigo, 2 (esquina plaza Mayor) - Teléfono 242 48 33

## CONDOY

1900 - 1953

## ESCULTURAS Y DIBUJOS

Hasta el 21 de junio

# Elicia

GALERIA DE ARTE  
Paseo Calvo Sotelo, 14. Tel. 2265912

## ONCE. 11<sup>a</sup> ARTISTAS DE NUESTRO TIEMPO

JUNIO

## Galería JUANA MORDO

Villanueva, 7 - Teléfono 225 11 72  
MADRID-1

## FEITO MILLARES SAURA

Tres pintores de «El Paso»

1955 - 1968

JUNIO

## FERIA del LIBRO

Mañana, día 12, de 6 a 8



## ANGEL PALOMINO

Firmará ejemplares de sus obras en el stand número 83

EDITORIAL PLANETA

TELEFONO DE «PUEBLO»  
227 39 91

## El libro de bolsillo

Roger Martin du Gard  
**Los Thibault**

1. «El cuaderno gris». «El reformatorio»  
LB \*528, 120 ptas.
2. «Estío»  
LB \*544, 120 ptas.
3. «La consulta». «La Sorellina»  
«La muerte del padre»  
LB \*552, 120 ptas.
4. «El verano de 1914» (primera parte)  
LB \*562, 120 ptas.
5. «El verano de 1914» (continuación)  
LB \*575, 120 ptas.
6. «El verano de 1914» (fin). Epílogo  
LB \*579, 120 ptas.

En la Feria del Libro  
caseta n.º 30

**Alianza**  
Editorial

## CALEFACTORES y FONTANEROS

Presentarse

ADELFA, número 30  
(Ref. M. N. M. 1.171.)

editora **EU** nacional

FERIA DEL LIBRO  
Caseta núm. 151

Hoy, miércoles día 11, de 19,30 a 21,30

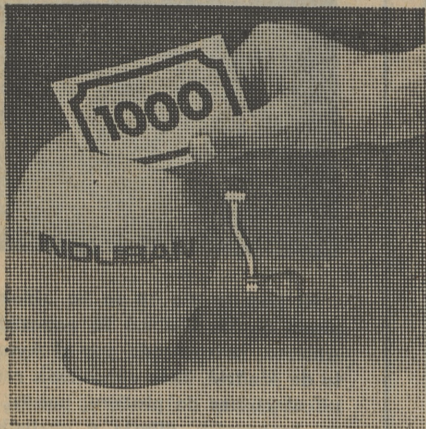
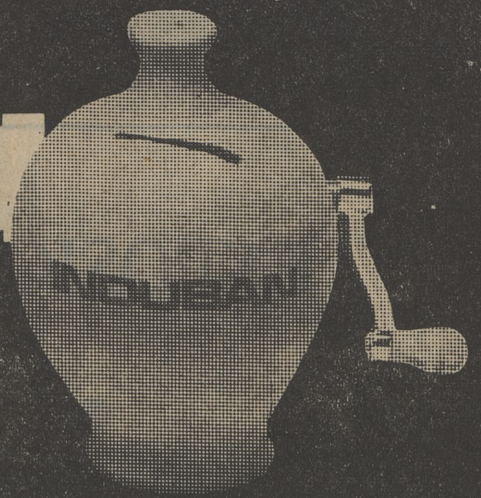
FERNANDO SAVATER

firmará ejemplares de su libro

ESCRITOS POLITICOS

y de la edición que ha preparado de la OBRAS de Diderot

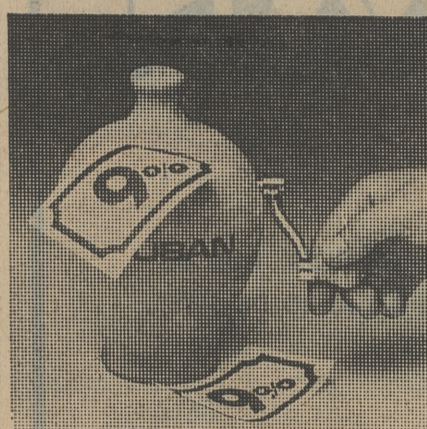
# La máquina del dinero



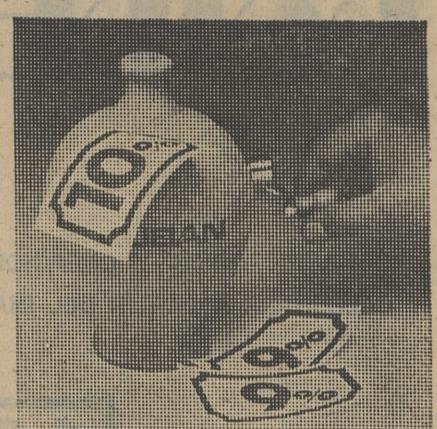
Esta es la máquina más sencilla de manejar. Vea: se trata de meter un poco de dinero, desde 1.000 pesetas y... a funcionar.



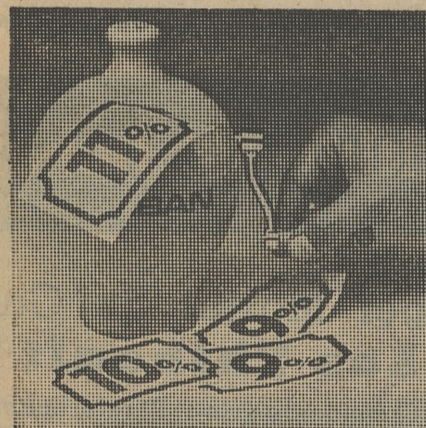
**1<sup>er</sup> año.** El primer año su dinero y nuestra máquina producen el 9%. Cada seis meses usted da una vuelta de manivela y cobra sus intereses.



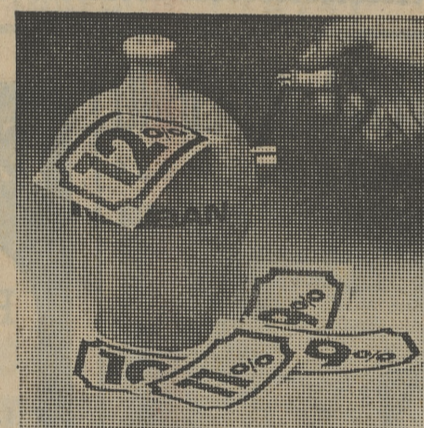
**2<sup>o</sup> año.** Pero nuestra máquina no para. Le produce el 9% del primer año y el 9% del segundo. ¿Cobrar? Como siempre, cada seis meses.



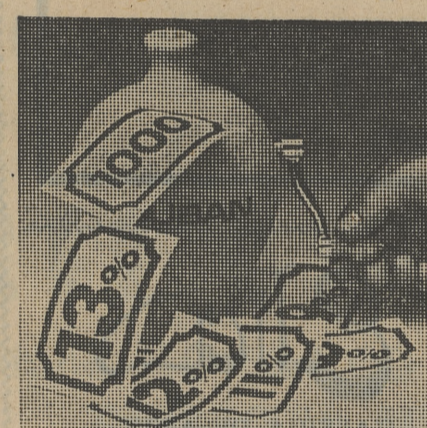
**3<sup>er</sup> año.** El tercer año puede llevarse una sorpresa, ya que, por sorteo, la máquina devolverá una cuarta parte del total del dinero de la emisión, ganando este año el diez por ciento. En caso contrario, tampoco está nada mal recibir otro 9%.



**4<sup>o</sup> año.** Naturalmente, el cuarto año la máquina sigue su ritmo y devuelve otra cuarta parte del dinero total de la emisión. ¿Ganancias? 9% cada año y 11% por el cuarto año. Está claro que en caso de no resultar favorecido tampoco en este sorteo, usted cobra su 9% correspondiente y cada seis meses obtiene beneficios.



**5<sup>o</sup> año.** Pero... un momento, hay más ventajas. El quinto año la máquina devuelve el dinero a otra cuarta parte de los títulos, y las ganancias suben: 9% de cada año y, si resultó favorecido por la suerte, 12% por su quinto año.



**6<sup>o</sup> año.** Por último, la máquina, el sexto año termina de devolver el dinero a la cuarta parte que queda y, mire qué ganancias: el 9% de cada año más el 13% de este último año.

## SU DINERO SIEMPRE ES DINERO

Nuestra «máquina» se llama BONOS DE CAJA INDUBAN y tiene otras cualidades como el ser UNA DE LAS FORMAS DE INVERSIÓN QUE PAGAN MENOS IMPUESTOS. Decimos que su dinero sigue siendo dinero siempre. Nunca un Bono de Caja Indubán se ha cotizado en Bolsa por menos dinero del que le costó a Vd. (y vamos por la XII emisión). Además, el tipo de interés de esta emisión será el resultante de incrementar en dos puntos el tipo de interés básico del Banco de España, con un mínimo del 7,5% y un máximo del 10%. SIEMPRE ESTARÁ A TIEMPO DE CAMBIAR SUS BONOS POR PESETAS CON EL SENCILLO PROCEDIMIENTO DE ACUDIR A BOLSA.

## PIENSE EN EL PRECIO DE SU DINERO

La ventaja es que usted ha ido cobrando los intereses semestralmente, consiguiendo, además, una ganancia especial en su último año. Más sencillo, imposible. Todo con la tranquilidad de saber que su dinero está en buenas manos: en las manos de INDUBAN DEL GRUPO BANCO DE VIZCAYA. Nada tan cierto y firme como los cientos de industrias y negocios que diariamente realizan y promocionan. Piense. Piense en el precio que ahora tiene su dinero y lo que de él obtiene. Bueno, mejor sería explicárselo personalmente. Para eso estamos a su completa disposición: Marque el número de cualquiera de nuestras Oficinas o visítenos.

## XII Emisión de Bonos de Caja

# INDUBAN

BANCO DE FINANCIACIÓN INDUSTRIAL

MADRID. Paseo de la Castellana, 112 - Tels. 262 43 00 y 262 42 00  
 BARCELONA. Plaza de Calvo Sotelo, 7 - Tel. 250 23 34  
 BILBAO. Alameda de Recalde, 35 - Tel. 43 67 50  
 SAN SEBASTIAN. Elcano, 3 - Tel. 44 42 33

## Del Grupo Banco de Vizcaya

Remitir a INDUBAN, Banco de Financiación Industrial,  
 Departamento Central de Expansión,  
 Paseo de la Castellana, 112, MADRID.

Nombre .....

Dirección .....

Teléfono .....

**S**OLAMENTE reseñar enunciativamente las novedades literarias de la feria en este año nos llenaría un espacio enorme. Noticiosamente quiero destacar solamente algunas sorpresivas. Veo un nuevo libro de Luis Carandell, «Vida y milagros de monseñor Escrivá de Balaguer, fundador del Opus Dei» (Laya), que lleva un sustancioso prólogo de Alfonso Comín. Me imagino que va a levantar polvareda. El humor de Carandell consiste en hablar muy minuciosamente en serio de aquello que quisiera poner en solfa, y así lo entiende el lector, aunque la escritura ofrezca una traza de riguroso informe, de investigación como en este caso, sea que biografía a su personaje, no por medio de entrevista ni confidencia más o menos directa, sino a través de un trabajo hermenéutico idéntico al que hubiera realizado con un personaje de otra época para una tesis doctoral.

Otra sorpresa ha sido el libro del segoviano Andrés Sorrel «Castilla como agonía» (Ediciones del Centro), que, pese a estar publicado por una editora oficial, tuvo sus problemas cuando se le quiso presentar en público. Participa este libro de una preocupación parecida a la que reflejan las páginas de la «Guía de Castilla la Vieja», de Dionisio Ridruejo, y es como una prolongación de los lamentos noventaochistas, especialmente de aquel «Castilla en escombros», de Julio Senador, el notario de Fromista que tanto comentaba Unamuno. Pero hecho con datos de hoy, rigurosamente estadísticos, a través de la documentación oficial de entidades y corporaciones. El buen escritor que Sorrel es —novelista señalado— aquí se atiene a las cifras, al documento probatorio, aunque el libro sea resultado de un viaje de cuatro meses por las tierras castellanas.

Sorpresa también de nuevas novelas. Nuestro compañero José María Carrascal, después de la

publicación por su cuenta de «La muerte no existe», una novela que se leía de un tirón y que ha tenido una crítica en parte elogiosísima y en parte exigiéndole otra cosa después de la gran hazaña de su Nadal, con «Groovy»; vuelve, creo yo, a aquel camino con «Mientras tenga mis piernas» (Destino), ambientada en los barrios de Nueva York. A mi me parece —ya comentaremos en otro momento la novela— que el caso de José María Carrascal va a ser muy parecido al de Vicente Soto, en cuanto —como él mismo ha declarado en el reciente ciclo de la Fundación March, en que me tocó comentar su obra— a la doble extracción de motivos en el misterio y la fuerza nutricia del idioma propio, repensando fuera de España, y en el de la lengua que usan y oyen a diario y los personajes que con ella tienen delante cada día. Sorpresa es la vuelta —tan largamente esperada—, de José Luis Castillo Puche en la prosecución de su trilogía. Sale ahora «Jeremías, el anar-

# SORPRESAS EN LA FERIA:



**Carandell, Sorrel, Carrascal, Castillo Puche, Ricardo Molina, Zola...**

quista» (Destino). Son los curas de su saga, pero éstos fuera de España, exiliados de la guerra, renegados de su condición, captados por la pasión revolucionaria. No puedo decir más hoy.

Sorpresa poética: «Dos libros inéditos», de Ricardo Molina, en edición homenaje que publica la colección «Dulcinea». Sabemos muy bien lo que se nos fue con la muerte del poeta cordobés. No hagamos —como sole-

**UN OPORTUNO LIBRO DEL QUE SE HABLA Y SE HABLARA MUCHO**

## “HISTORIA POLITICA DE LAS DOS ESPAÑAS”



DE **JOSE MARIA GARCIA ESCUDERO**

**H**É aquí un libro que considero enormemente oportuno en estos momentos de intenso bulir ideológico en nuestro país, que, si por parte de muchos va acompañado con la proclama de una voluntad de evitar cualquier enfrentamiento civil en el próximo futuro, el revanchismo o reacción con que se dibuja el ofrecimiento y mantenimiento de algunas posiciones hace pensar en lo contrario. José María García Escudero es su autor y su título es, ni más ni menos, que «Historia política de las dos Españas» (Editora Nacional). Ya se están reproduciendo y comentando sus capítulos. No se trata de un breve ensayo, ni de una incidencia ocasional en el tema de las muchas que aparecen en nuestra literatura hasta el punto de que podemos decir que hay un subgénero o infinitas parcelas en todos los géneros cuyo nacimiento está determinado precisamente por el tema de España. Basta que recordemos la gran antología de Dolores Franco titulada «España como preocupación», publicada en 1960, en ampliada segunda edición de otra que, en 1944, se tituló «La preocupación de España en su literatura». Según aquellos textos —prologaba Azorín—, el sentimiento de una España problemática se advierte ya en la pluma de los grandes escritores cuando la grandeza histórica de España han alcanzado su cenit. La historia, que ha escrito en cuatro tomos García Escudero participa de ese sentimiento, de esa preocupación. Pero quiere ser historia minuciosa y definición posible de esas

dos o múltiples Españas enfrentadas a lo largo de la historia, impidiendo una convivencia con garantía de prosperidad y tolerancia. Piensa el autor que han existido, a través de los tiempos, muchas posibilidades de lograr esa convivencia y que fueron aplastadas por fanatismos o por torpeza; piensa también que hubo muchos espíritus conciliadores —cita especialmente a Balmes—, cuya historia, de valor más edificante que la de los heterodoxos de Menéndez Pelayo, prometió escribir y no cumplió Gregorio Marañón. Gaspar Gómez de la Serna también buscó a estos conciliadores con voluntad de creación de una convivencia y ha dejado escrito, como ya se ha dicho aquí, un gran libro sobre Jovellanos, que, a título póstumo, verá la luz muy pronto.

Ardua es la tarea de definir con exactitud en que pueden consistir esas dos Españas, pero, más que una definición, lo que el autor se ha esforzado en conseguir para que nos sea útil es hacernos estudiar los comportamientos españoles desde las distintas ideologías con cuyas invocaciones se han enfrentado casi siempre a muerte. Porque es lo que él dice: «La palabra liberalismo la inventamos los españoles; ¿pero nos va?, ¿es va siquiera a nuestros liberales? Cada vez que han querido cantar a la voluntad, ¿no han creído necesario nada menos que echar la casa por la ventana para poder pulsar la lira al resplandor de los incendios? Esto no es más que un botón de muestra. Sigamos la historia. Quizá la mejor manera de conjurar lo que parece una fatalidad histórica, atribuida a nuestro carácter y a otras causas, sea precisamente este conocimiento profundo que nos lleve a la comprensión de los demás y a la búsqueda de fórmulas de templanza y de humildad.

José María García Escudero ha manejado con gran tino la rica bibliografía sobre el tema, ofreciéndonos una síntesis muy certera a la que añade su personal interpretación y los juicios más serenos. Capítulos hay de nuestra historia reciente que están enfocados con una originalidad absoluta. Se hablará de todo ello cuando comentemos tomo por tomo.

## LEOPOLDO DE LUIS

### Y SU LECTURA DE ANTONIO MACHADO

**P**UEDE que quitándole una esquina —o aceptándolas en su contexto temporal— sean válidas todas las lecturas de la obra de Antonio Machado verificadas fervorosamente desde la guerra a hoy. La esquina de la elusión o el acentuamiento ideológico, la de una crítica de rigor estético que ha discutido verso a verso, la de ensayistas como José María Aguirre que le dejan en el puro epigonismo simbolista, la popularista que ha conducido a su musicación, incluso la de aquellos que sin tener estética donde engancharla se quedaron sólo con «el ejemplo moral» (para cura de estas posturas se apresuró Ricardo Gullón a escribir un admirable libro que se titula «Una estética para Antonio Machado, Ejemplaridad y lección» (Sociedad Española de Librería) no tiene ni una esquina condicional. Libro que yo recomendaría muy especialmente para este centenario y como de los elegidos en la Feria del Libro que, naturalmente, Machado tiene que presidir este año. Es el libro de un poeta que fue, sin duda alguna, la voz más grave de la poesía española de la posguerra, cuyo seguimiento de lo profundo machadiano —desde lo existencial a lo histórico— temporal estaba perfectamente claro; de un poeta que a la vez, se ha dedicado toda su vida a estudiar, a seguir amorosamente la poesía de los demás en virtud de lo cual —él, comentarista de poesía de poesía en tantas publicaciones— firma en estas páginas además de por

una predilección nuestra, que estamos seguros de que comparten los seguidores más antiguos y más recientes de estas páginas literarias. No es partidario De Luis de la crítica que separa vida y obra, o que no tiene en cuenta ésta y la conducta. El eticismo característico suyo, lo que hace es congratularse en que vida y obra formen un todo, como en el caso de Antonio Machado. (El crítico y buen lector a veces tendrá que separar, claro está, cuando se sabe a ciencia cierta la distancia entre una y otra. No renuncia Leopoldo de Luis a la poesía, venga de donde viniere así como así.) Es una lectura ésta verso a verso, paso a paso. Teniendo en cuenta, claro es, cuando se ha escrito y pueda ayudarle a comunicar

mejor; no por alarde erudito ni menos aún por sometimiento o repulsa. Libro bueno, pues, como el mismo Antonio Machado diría, «en el buen sentido de la palabra bueno».

**LIBROS DE GUILLERMO DIAZ-PLAJA Y DE JOSE CARLOS MAINER**

**D**OS novedades rigurosas de la Feria del Libro y acontecimientos para la crítica, tanto leídos independientemente como juntos. Se trata de «La edad de plata», de José Carlos Mainer, y «Vanguardismo y protesta», de Guillermo Díaz-Plaja, con prólogo de José Carlos Mainer. Libros complementarios. No tengo

tiempo si no para la noticia y para la alegría de decir que Mainer ha alcanzado una cima importante en sus indagaciones sociológicas de la literatura española del siglo XX —La Edad de Plata es de 1902 a 1931—, que ya venía acercando con otros libros a partir de aquel que titulaba «Literatura y Falange» y el que viene anunciando hace tiempo sobre Fernández Flórez: la historia de la literatura y la burguesía española de este siglo. Mainer ha prologado con simpatía el libro de Díaz-Plaja, del que también se hablará con detenimiento. Son valiosísimos artículos del hoy académico escritos en su juventud estudiantil cuando las vanguardias literarias de los años veinte, vistas con agudeza desde Barcelona y Madrid a la vez,

## MAX AUB Y LAS IDEAS ESTETICAS

**T**AMPOCO quisiera terminar sin aludir a la publicación en libro de bolsillo y de gran circulación por todo el país merced a la colección donde aparece, Alianza Editorial, de la novela de «Josep Torres Campalans», de Max Aub. Cuando van a cumplirse los dos años de la muerte del escritor en Méjico, a poco de marchar de España con la ilusión de volver pronto para quedarse definitivamente. ¿Qué ha pasado con el original, ya muy largo cuando murió, sobre Buñuel? ¿Podrá ser publicado inconcluso? Me decía que no sólo era una biografía de Buñuel, sino una especie —claro que yo no soy crítico como Menéndez Pelayo—, me de-

cia— de historia de las ideas estéticas del tiempo que le tocó vivir. Un poco de esta historia —y sociológica también, homenaje a Picasso y la pintura del primer cuarto de siglo— no en el cine o junto a él, sino en la pintura, esta novela, esta invención biográfica de un pintor que admiraba a Picasso y se llevaba muy bien con Juan Gris. La apariencia histórica del libro no puede ser mayor. En la cronología de los últimos años del siglo pasado y de primeros del presente, incluye muchas figuras literarias y políticas de España y del mundo. (Por cierto que a su amigo Francisco Ayala le quita —¿sería equivocación o por gracia?— unos cuantos años.)

**LA APARIENCIA HISTORICA DEL LIBRO NO PUEDE SER MAYOR**

# “LA MUJER Y SU MUNDO”

en

## RADIO PENINSULAR DE MADRID

- Decoración • Moda • Hogar
- Cocina • Puericultura • Belleza

y todos los temas que interesan a la mujer de hoy



Lunes a viernes, de 10,30 a 12 por

## RADIO PENINSULAR DE MADRID

# PISOS DE ALTO NIVEL

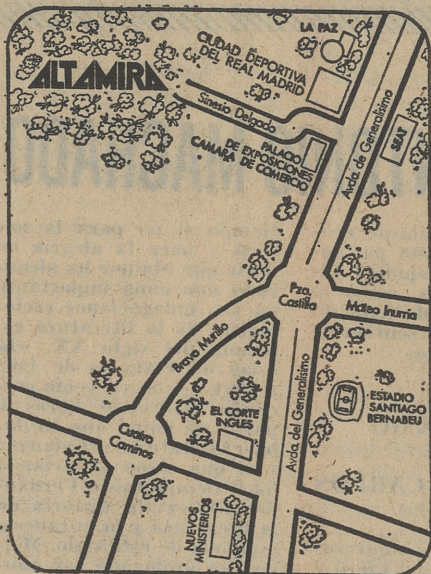
**SITUACION PRIVILEGIADA:**  
junto a la Avenida del Generalísimo. Cerca de la Ciudad Universitaria y con acceso a la Autónoma.

**COMUNICACIONES:**  
cuatro líneas de autobuses y una, inminente, de metro.

**ZONAS VERDES:**  
125.000 m<sup>2</sup> de espacios libres.

**Pisos de 2, 4 y 5 habitaciones.**

Portales de mármol chapado hasta el techo.  
Carpintería exterior metálica.  
Dos ascensores y un montacargas por edificio.  
Agua caliente y calefacción centralizadas.  
Suelos de parquet.  
Armarios empotrados.  
Teléfono interior con portería.  
Antena colectiva TV.  
Gas Ciudad.



**FACILIDADES DE PAGO:**  
**HASTA DIEZ AÑOS**

Viviendas con la Financiación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid



**45 UNICOS LOCALES**  
Distribuidos estratégicamente

**Información:** Monte Esquinza, 4, 2.º, Madrid-4, de 8 de la mañana a 3 de la tarde o en la propia Ciudad Residencial de 9,30 de la mañana a 2 de la tarde y de 4,30 a 8 por las tardes (incluso festivos), con entrada por la Avenida del Generalísimo, entre la Ciudad Deportiva del Real Madrid y el Palacio de Exposiciones de la Cámara de Comercio.

# CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA

José Banús Internacional  
Promotora y Financiera, S. A.

**ALTAMIRA: al Norte de Madrid... y de su bienestar**

Envíese este cupón a:  
JOSE BANUS INTERNACIONAL  
Promotora y Financiera, S. A.  
MONTE ESQUINZA, 4-2.º MADRID-4.  
Ruego me remitan más información de la CIUDAD RESIDENCIAL ALTAMIRA.

D. \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
TLFNO. \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

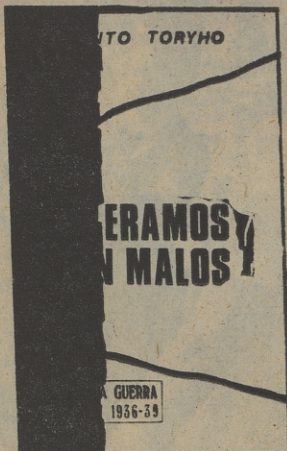
**"NO ERAMOS TAN MALOS"**  
(DE JACINTO TORYHO)

**D**ESPUES de «Asturias: Catorce meses de guerra civil», impresionante y bien escrito libro de Juan Antonio Cabezas, que obtuvo el premio Larra en el certamen convocado por la Editorial G. del Toro, sobre memorias de la guerra civil española, se anuncia la salida de aquellos libros que en este mismo certamen tuvieron una mayor puntuación y que, como es natural, pueden competir ante el público —o los diversos públicos diferenciados que pueden tener estos libros— con el premiado, e incluso rebasarlo, como tantas veces ocurre, e incluso ante la crítica.

En buena lid sale a la palestra el de otro gran periodista —creo que leonés— como lo es Jacinto Toryho, que fue director de «Solidaridad Obrera», de Barcelona. Este libro, que fue finalista en el mencionado certamen, se titula «No éramos tan malos». Más que continuo de memorias, este libro está constituido por estampas de grandes personalidades españolas y extranjeras, con las que el autor tuvo relación con motivo de la guerra. Con algunas de ellas tuvo o tiene afinidades ideológicas; de otras, se encuentra a alguna distancia o en territorio antípoda. Pero a todas, más próximas o más le-

janas de su pensamiento político, las trata con admiración y simpatía; de todas guarda el recuerdo de gestos de carácter, de valor, de humanidad, de pasión por la verdad, de amor o de admiración a España que sabe destacar con gran viveza descriptiva y buen pulso literario. Son ocho estas figuras: el padre Rodés, Waldo Franck, Durruti, Angel Herrera, León Felipe, Eduardo Barriobero, Pablo Casals y Antonov Ovsenko.

Había dicho más arriba que no eran propiamente memorias de la guerra, como reza la obligatoriedad del certamen; pero si lo son en cuanto a través de estas



epopeyas discurre el vivir del autor en los días bélicos y aun antes y después, con lo que no solamente se nos revela un hombre con la ideología por la que lucha, con la profesión periodística que ejerciera al servicio de esa ideología, sino también muchos acontecimientos de la guerra civil en los que participaron activamente o no los personajes descritos.

D. S.

**POESIA**

ESCRIBE LEOPOLDO DE LUIS

**"MEMORIA DEL CAMINO"**

(DE JUAN JOSE CUADROS)

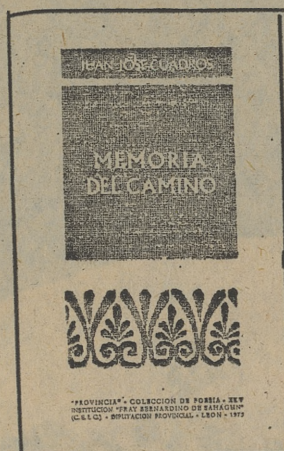
**M**EMORIA del camino es una poesía de ojos abiertos. Recorrer las ciudades y los campos y mirar con gozo. Pero nada más opuesto al turismo que estos poemas. El autor —Juan José Cuadros— nos va a contar lo que ve y cómo lo ve, sin la menor concesión al tópico. Estos poemas nos muestran paisajes sin ser paisajísticos; nos pintan ciudades

sin ser descriptivos; nos hablan de historia sin ser poesía de tema histórico. Incluso denuncian, sin ser poesía propiamente testimonial (salvo en cuanto es testimonial toda poesía). Y es que, para mí, lo que el autor de este libro hace es, simplemente, sentir la vida. Hay un profundo gusto por la vida y una apetencia sensorial.

Todo lo vivo vale siempre más que lo muerto; lo que está vale más que lo ya desaparecido. En varios poemas se enfrenta el boato o el valor tradicional del algo que pasó a la historia, con un mínimo detalle de vida para sobrevivir a éste. Acaso podríamos deducir que la actitud de donde el libro arranca es ver la historia superada siempre por la vida. Magnífico incluso, lo histórico es agua pasada. Así, ante las murallas de Avila —por ejemplo—, se percibe la admiración del poeta, pero su reacción es que «mucha muralla es ésta / para la indiferencia del que va y viene a su negocio». Esto es, el hombre no vive de historia: la hace con su diario esfuerzo. Uno de los mejores poemas del libro se titula «La catedral», y en él, dando de lado todas las dignidades célebres, lo que exalta es a «la buena gente y que va y viene», a los que «alzaron el andamio, labraron el detalle del capitel». Lo sencillamente humano y artesano, sobre la retórica y el poder.

Emana, pues, un sentimiento democrático de esta poesía, en vivo contacto con las cosas sencillas, con el aire limpio de las tierras abier-

tas a la luz y al sol. Una actitud francamente realista y una mirada irónica, que se complacía en los pequeños detalles, completan la tesitura desde la cual creo que está escrito el libro. Por esa tendencia



al realismo, ese regusto sensual y esa afición al estado llano, Juan José Cuadros me recuerda a veces algunos rasgos de la poesía de la Edad Media.

Cuadros utiliza un verso fragmentado y nervioso, con ritmo de endecasílabo. La verdad es que en su mayoría se trata de endecasílabos partidos, procedimiento que puso en práctica —y proyectó con la onda expansiva de su nombre— Pablo Neruda en las «Odas

elementales». En su zigzagante hilo poemático Cuadros engarza igual la expresión más directa y prosaica («gentes que pastorean, compran naranjas, engrasan un tractor») que una imagen simbolista («... el tiempo, / negro caballo sin reposo») o que un rasgo de humor crítico (un rey «en postura marcial, o por lo menos cinegética»). Pero la más personal fórmula expresiva suya consiste en la acumulación de un léxico escogido no por culto o eufónico, sino por exacto, sobre todo en los sustantivos, prodigados al punto de que en alguna ocasión califica un sustantivo con otro, en lugar de con un adjetivo. Este cuidado por el idioma hace que el libro, tan claro, de una lírica exterior y sencilla, sea también un libro espléndidamente dicho.

«Memoria del camino» es el cuarto libro de Juan José Cuadros. Le precedieron «Navanunca», «El asedio» y «Recado de buen amor». Aparece en la colección Provincia, de León, y obtuvo el premio González de Lama, el cura que hizo posible, allá por los años cuarenta, la aventura insólita de la revista «Española» (con Crémier, Nora y algunos otros, por supuesto),



**EDITORIAL PLANETA, S. A.**

Fernando Vizcaíno Casas

**La España de la PosGUERRA 1939 1953**

Anecdotario de los años difíciles



**FERNANDO VIZCAINO CASAS**

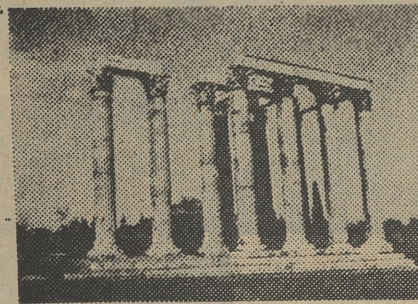
abogado y periodista, ha colaborado en numerosas publicaciones y es autor de diversos ensayos. En esta obra hace la crónica nostálgica y alegre de esta época difícil y oscura de la posguerra, que últimamente se ha puesto de actualidad con la moda «camp».

**FERIA DEL LIBRO**

casetas: 2 - 4 - 8 - 26 - 34 - 104 - 119  
123 - 130 - 133 - 138 - 139 - 152 - 171



**ULTRAMAR**  
NOVEDAD



**MAS ALLA DE LA MEDIANOCHE**  
Sidney Sheldon

Un héroe de la guerra, un magnate griego y dos hermosas mujeres que utilizan distintos medios para triunfar: Noelle, luminaria del cine internacional, encantadora y sexualmente fascinante, y Catherine, que adora a los hombres al mismo tiempo que les teme. Romance, suspense y venganza, hasta que el reloj anuncia que se ha llegado «más allá de la medianoche».

**DE RECIENTE APARICION**

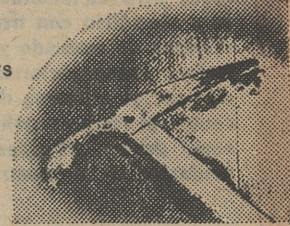
**EL PIRATA - Harold Robbins**

Estados Unidos, el Oriente Medio y las voluptuosas playas de la Costa Azul, sirven de marco a esta sensacional novela. Una nueva obra maestra de Harold Robbins, el novelista más leído del mundo.



**EL PRIMER PECADO MORTAL**  
Lawrence Sanders

El cruento antagonismo entre la ley y el delito. Veintisiete semanas en la lista de best-sellers del New York Times.



**IGLUS EN LA NOCHE - Hans Ruesch**

**LOS VIOLADORES DEL MUNDO - Bela Von Block.**

**LA RED DEL CAZADOR - Helen MacInnes**

**VERDE OSCURIDAD - Anya Seton**

**LAS POSEIDAS DE STEPFORD - Ira Levin**

**EL CONGELADOR - George Markstein**

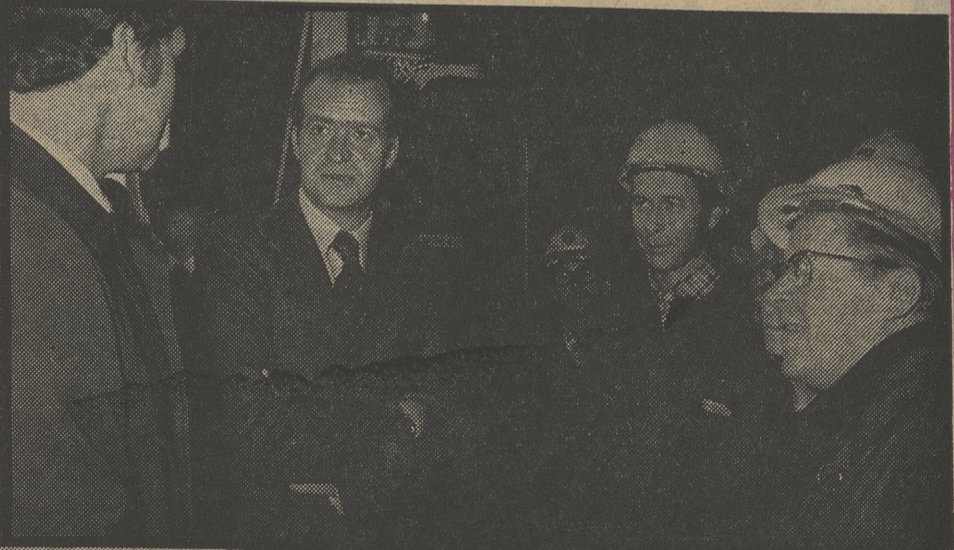
**EL PRINCIPIITO - Antoine de Saint-Exupéry**

**LOS LIBROS MAS VENDIDOS EN EL MUNDO**

# LOS PRINCIPES, EN FINLANDIA



# CALOR POPULAR



**D**URANTE su visita a Finlandia, la imagen de los Príncipes de España llegó a calar en el alma del pueblo finés, sencilla y respetuosa. Lo testimonia nuestro enviado especial, Antonio Casado, con la pluma, como lo hace la cámara de Leo. Día a día, don Juan Carlos y doña Sofía supieron hacerse familiares para los finlandeses y mantuvieron diálogo abierto y simpático con trabajadores de los astilleros, vendedores de mercado y estudiantes. Tanto fue así que incluso desaparecieron de alguna Prensa las reticencias de los primeros días y fracasó una manifestación contra el régimen político español. La presencia personal de los príncipes ha sido, una vez más, pieza fundamental de nuestras relaciones exteriores.

Antonio Casado  
y LEO

Enviados  
especiales

